

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 64 (1946)
Heft: 286

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

3557

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 286 Bern, Freitag 6. Dezember 1946

64. Jahrgang — 64^{me} année

Berne, vendredi 6 décembre 1946 N° 286

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nr. (081) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gest. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Porto. — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regel: Publitas AG. — Insertionsart: 25 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (081) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Oaline AG. (Oaline S.A.) Zürich.
Textura Handelsgesellschaft, Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Bulgarien. Négociations économiques avec la Bulgarie. Negoziazioni economiche con la Bulgaria.
Verfüng der Eidgenössischen Preiskontrollstelle - Prescription de l'Office fédéral du contrôle des prix - Prescrizione dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
N° 716 A/48: Inländische Gemüsesämereien der Ernte 1946 - Graines potagères indigènes de la récolte de 1946.
N° 788 A/48: Fissazione dei prezzi del formaggio importato.
Rückzug von Stempelmarken. Retrait d'estampilles pour droits de timbre. Ritiro delle marche di bollo.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
France: Prohibitions d'exportation.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. 99828^{am} der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft, zu Fr. 10 000, lautend auf Fr. Jos. Güntert, in Olten.

Der Besitzer dieser Lebensversicherungspolice wird hiermit aufgefordert, diese bis spätestens 7. Juni 1947 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese Police im Sinne von Artikel 986 revidiertes OR als kraftlos erklärt würde. (W 612⁴)

Bremgarten, 8. Dezember 1946. Bezirksgericht Bremgarten.

Der unbekannte Inhaber folgender Obligationen: Genossenschaft Volkshaus Graubündnerhof Davos, 4%-Anleihen von Fr. 80 000, II. Pfandrecht auf dem Graubündnerhof, eingetragen am 4. Januar 1926, Pfandprotokoll Davos VII/208, Nrn. 15, 18 und 29: 3 Titel zu Fr. 100; Nrn. 65 und 68: 2 Titel zu Fr. 200; Nrn. 85/86, 109/108: 8 Titel zu Fr. 500, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel binnen Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 615⁴)

Davos, den 5. Dezember 1946. Kreisamt Davos: Stiffler.

Es werden vermisst: 1. Obligation Nr. 8 im Betrage von Fr. 1000; 2. Obligation Nr. 67 im Betrage von Fr. 500, vom Obligationenanleiher der Gemeinde Schüpfheim vom 1. Oktober 1916, lautend auf den Namen des Johann Lustenberger, Vormüthe, Schüpfheim.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligationen innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (W 611⁴)

Entlebuch, den 8. Dezember 1946.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
Dr. W. Unternährer.

Es werden folgende Inhaberschuldbriefe ab Grundstück Nr. 1940, Plan 66, Wohnhaus Nr. 636 xx mit Garten, Dreilindenstrasse 46 in Luzern, vermisst: Fr. 10 000, angegangen 8. Oktober 1927; Fr. 10 000, angegangen 4. Oktober 1927; Fr. 10 000, angegangen 5. Oktober 1927; Fr. 10 000, angegangen 6. Oktober 1927; Fr. 10 000, angegangen 7. Oktober 1927; Fr. 5000, angegangen 8. Oktober 1927; Fr. 5000, angegangen 9. Oktober 1927; Fr. 5000, angegangen 10. Oktober 1927; Fr. 5000, angegangen 11. Oktober 1927.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (W 610⁴)

Luzern, 8. Dezember 1946. Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:
Ronca.

Première insertion

Nons, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu:

1° du chèque N° 44195, sur le Crédit suisse, signé en blanc, émis par Monsieur B.-C. Nachimson, non daté, barré et établi à l'ordre de la Banque nationale suisse;

2° du chèque N° 000883, sur la Société de banque suisse, succursale de Plainpalais, signé en blanc, émis par Monsieur B.-C. Nachimson, non daté, barré et établi à l'ordre de la Banque nationale suisse, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de trois mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. N. III. (W 617⁴)

Tribunal de première instance de Genève:
Georges Martin, président.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

29. November 1946.

UTO Aufzug- und Kranfabrik A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1944, Seite 1801). Die Generalversammlung vom 22. November 1946 hat auf dem Wege der Statutenänderung das Grundkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Es ist nun eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Eine weitere Statutenänderung berührt die veröffentlichten Tatsachen nicht.

2. Dezember 1946. Waren aller Art usw.

Handelsgesellschaft CAVIT A.G. (Société Commerciale CAVIT S.A.) (Trading Co. Ltd. CAVIT), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1946, Seite 622). Handel mit, Export und Import von Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 25. November 1946 hat die Vollenziehung des Fr. 50 000 betragenden Grundkapitals festgestellt und auf dem Wege der Statutenrevision das Grundkapital durch Ausgabe von 15 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 65 000 erhöht. Es zerfällt nun in 65 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

2. Dezember 1946. Artikel der chemischen und technischen Branche. Pressor A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1946, Seite 1059). Die Generalversammlung vom 26. November 1946 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet Pressor A.G. (Pressor S.A.) (Pressor Ltd.). Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Artikeln der technischen und chemischen Branche sowie die Beteiligung an und die Vertretung von ähnlichen Unternehmungen. Die 20 Namenaktien zu Fr. 50 sind in 10 Namenaktien zu Fr. 100 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 1000 ist sodann durch Ausgabe von 490 neuen Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 50 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und einbezahlt mit Fr. 20 600. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

2. Dezember 1946. Fahrzeuge, Patentverwertung usw.

Pfingstweid A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. November 1946 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Konstruktion, Fabrikation, Reparatur, Handel, Vermittlung, Vermietung und Garagierung von Fahrzeugen aller Art, die Übernahme von Vertretungen sowie Erwerb und Verwertung von Patenten, Erfindungen, Konstruktionen und Verfahren. Die Gesellschaft kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen und führen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Schiller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Kurt Baumann, von Oberentfelden (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Pfingstweidstrasse 23 in Zürich 5 (eigenes Lokal).

2. Dezember 1946. Rohstoffe usw.

Meyerhofer & Co., in Zürich, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1946, Seite 2218). Kauf und Verkauf von Rohstoffen usw. Der Kommanditär Rudolf Engelhorn ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. Neu ist als Kommanditäre mit einer Kommanditsumme von Fr. 17 500 in die Gesellschaft eingetreten Elise Pauli, geb. Meyerhofer, von Vechigen (Bern), in Cavigliano (Tessin).

2. Dezember 1946.

Philips-Lampen-Aktiengesellschaft (Lampes-Philips Société Anonyme) (Lampade-Philips Società Anonima), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1946, Seite 2647). Zu Direktoren wurden ernannt Oskar Stettler, Werner Denzler, nun in Kilchberg (Zürich), und Wilhelm Schmid, bisher Prokuristen. Ihre Prokuren sind erloschen. Sie führen nun Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Prokuristen Hans Schneider und Johan van der Linde führen nun ebenfalls Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen. Weitere Kollektivprokuren für das Gesamtunternehmen sind erteilt an: Willy Haldimann, von Bowil (Bern), in Zürich; Anton Plaschky, von und in Zürich; Eugen Häussler, von Männedorf, in Zürich; Hans Kugler, von Winterthur, in Dietlikon; Johann Kessler, von und in Zürich; Dr. Otto Bucher, von Luzern, in Zürich; Albert Schneider, von und in Zürich, und Paul Job, von Birmensdorf, in Küsnacht (Zürich). Sämtliche Kollektivzeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien.

2. Dezember 1946. Erfindungsverwertung usw.

Mellit A.G., in Meilen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1945, Seite 2533). Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Kollektivprokura ist erteilt an

Hanna Guggenbühl, von und in Meilen, und Dr. György Denes, ungarischen Staatsangehörigen, in Meilen. Die Kollektivzeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien.

2. Dezember 1946. Damenmäntel, Pelzmäntel usw.

F. Steiner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Frédéric Steiner-Olthoff, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich 3. Handel mit Damenmänteln und -tailleuren (Konfektion) sowie Pelzmänteln. Manessestrasse 95.

2. Dezember 1946. Korsette.

Rosa Weiss, in Zürich (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1945, Seite 246). Korsett-Massgeschäft usw. Diese Firma ist infolge Uberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Emil & Rosa Weiss», in Zürich 1, erloschen.

2. Dezember 1946. Korsette, Damenwäsche usw.

Emil & Rosa Weiss, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Emil Weiss und Rosa Weiss, geb. Heusser, beide von Bubikon (Zürich), in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1946 ihren Anfang genommen hat und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rosa Weiss», in Zürich, übernimmt. Korsett-Massgeschäft; Fabrikation von und Handel mit Damenwäsche und Korsette; Handel mit Textilien. Seilergraben 75.

2. Dezember 1946. Drogerie- und Apothekerbedarfsartikel.

Billeter & Co., in Thalwil. Unter dieser Firma sind Gotthilf Billeter, von Männedorf, in Thalwil, und Fritz Bosshard, von Bauma, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1945 ihren Anfang genommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Handel mit Drogerie- und Apothekerbedarfsartikeln. Gotthardstrasse 24.

2. Dezember 1946.

Immobilien Genossenschaft Zollikerhorn, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1933, Seite 2793). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. November 1946 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

3. Dezember 1946.

Metallspritzwerk A.-G. Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1938, Seite 153). Paul Sturzenegger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Scheller-Kern, von Kilchberg (Zürich), in Thalwil. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

3. Dezember 1946. Rohstoffe, Halb- und Fertigfabrikate.

Relevo A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1946, Seite 3030), Rohstoffe, Halb- und Fertigfabrikate. Heinrich Scheller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Guido Wild, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nach wie vor Einzelunterschrift.

3. Dezember 1946. Beteiligungen.

TRIAS A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1946), Beteiligung an Unternehmungen verschiedener Art. Dr. Johann P. Rutgers ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Robert Meyer, von Basel und Zürich, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Rämistrasse 5 in Zürich 1 (Bureau des Verwaltungsrates).

3. Dezember 1946. Därme, Saiten usw.

Oppenheimer Casing Co. G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1045), Vertretung der Firma «Oppenheimer Casing Co.», in Chicago. Grosshandel mit Därmen und Saiten. Als weiterer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Albert Henry Lustig, Bürger der USA., in Zürich.

3. Dezember 1946.

Walter Meler, Werkzeugmaschinen, in Zürich (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1082). Die Firma wird auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend Walter Meler, Machines-Outils (Walter Meler, Machine Tools).

3. Dezember 1946. Kunsthandlung.

Ars Domi, Dr. A. Torre, in Zürich (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1945, Seite 2002), Kunsthandlung. Neues Geschäftslokal: Talstrasse 14.

3. Dezember 1946. Schürzen, Jupes, Kleider usw.

Franz Heusser, in Zürich (SHAB. Nr. 241 vom 13. Oktober 1944, Seite 2278), Schürzen-, Jupes- und Kleiderfabrik usw. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachplatz 2.

3. Dezember 1946. Bauspenglerei, sanitäre Installationen.

Gilgen, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist Karl Gilgen-Weber, von Rüeggisberg (Bern), in Kilchberg (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Karl Gilgen junior, von und in Kilchberg (Zürich). Bauspenglerei, sanitäre Installationen. Weinbergstrasse 12.

3. Dezember 1946. Waren verschiedener Art.

H. Ursprung, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Ursprung, von Basel, in Zürich 2. Handel mit und Vertretungen sowie Fabrikation von Waren verschiedener Art. Ostbühlstrasse 86.

3. Dezember 1946. Kunstzeitschriften- und Kunstbuch-Verlag.

Amstutz & Herdeg, Graphis Press, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Dr. Walter Amstutz, von Engelberg, in Erlenbach (Zürich), und Walter Herdeg, von Zürich, in Zollikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 19. Januar 1944 ihren Anfang genommen hat. Kunstzeitschriften- und Kunstbuch-Verlag. Nüscherstrasse 45.

3. Dezember 1946. Glas- und Gebäude-Reinigungen.

Hohl & Amberg, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Johann Hohl, von Zürich und Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), in Schlieren, und Josef Amberg, von Zürich und Luzern, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. September 1942 ihren Anfang genommen hat. Glas- und Gebäude-Reinigungsgeschäft. Martastrasse 122.

3. Dezember 1946. Kisten.

Ferdinand Fennler, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1927, Seite 1982), mechanische Kistenfabrikation. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Dezember 1946. Landwirtschaftliche Produkte usw.

Hans Gaeng, in Zürich (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1943, Seite 694), landwirtschaftliche Produkte aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenburg (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3478), im Handelsregister von Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1946.

Krüsi & Co., Nachforschungsdienst IPA, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1945, Seite 1299). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

3. Dezember 1946. Kontrolle von Fracht- und Zollansätzen.

Aktiengesellschaft Bureau Fortuna in Liq. (Société anonyme Bureau Fortuna en liq.), in Dietikon (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1943, Seite 1726). Kontrolle von Fracht- und Zollansätzen usw. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

3. Dezember 1946. Carden.

Honegger & Co. vorm. Emil Honegger, in Rüti, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1945, Seite 847), mechanische Cardenfabrik. Die Prokura von Adolf Röllli ist erloschen.

4. Dezember 1946.

Werkbau G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1943, Seite 2477). Hans Fischer ist nicht mehr Gesellschafter; dessen Stammeinlage von Fr. 13 000 ist auf den Gesellschafter Johann Hochuli übergegangen. Dieser ist damit alleiniger Gesellschafter geworden und es hat sich seine Stammeinlage von Fr. 12 000 auf Fr. 25 000 erhöht. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. September 1946 wurden die Statuten dementsprechend revidiert. Hans Fischer ist nicht mehr Geschäftsführer; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Geschäftsführer Johann Hochuli führt nun Einzelunterschrift.

4. Dezember 1946. Textilwaren.

Verdross & Co., in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Paula Verdross, geborene Keller, italienische Staatsangehörige, in Zürich 5, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB., und Arthur Kaspar Keller, von Langrickenbach (Thurgau), in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 5. Dezember 1946 ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig die Gesellschafterin Paula Verdross, geborene Keller, befugt. Handel mit Textilwaren. Badenerstrasse 370.

4. Dezember 1946. Damenhüte.

Paul Brunschwiler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Brunschwiler, von Sirmach (Thurgau), in Zürich 4. Fabrikation von Damenhüten. Ankerstrasse 26.

4. Dezember 1946.

Verband schweizerischer Gaswerke (Association des Usines à Gaz Suisses), in Zürich 2. Genossenschaft (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1945, Seite 230). Alfred Rothenbach ist als Mitglied des Verwaltungsrates und des Ausschusses ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates und des Ausschusses gewählt Ivan Kern, von Basel, in Gmf. Er führt Kollektivunterschrift.

4. Dezember 1946.

INTERGROS Aktiengesellschaft für Engros-Handel, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1946, Seite 2413). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 69 in Zürich 1.

4. Dezember 1946. Seiden-, Kunstseiden- und Mischgewebe.

Paul Schaffeltte & Co., in Zürich 1. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1945, Seite 3107), Seiden-, Kunstseiden- und Mischgewebe. Neues Geschäftslokal: Talstrasse 58 in Zürich 1.

4. Dezember 1946. Waren aller Art usw.

Weldmann & Sohn, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 254 vom 31. Oktober 1942, Seite 2494), Waren aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Talstrasse 58 in Zürich 1.

4. Dezember 1946. Strumpfwaren.

J. V. Durrer, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2154), Detailverkauf von Strumpfwaren. Die Firma ist infolge Ubergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Violet Hearn», in Zürich, erloschen.

4. Dezember 1946. Damen- und Herren-Strumpfwaren

Violet Hearn, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Violet Hearn, von Kerns, in Zürich 7. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «J. V. Durrer», in Zürich. Spezialgeschäft für den Detailverkauf von Damen- und Herren-Strumpfwaren. Bahnhofstrasse 90.

4. Dezember 1946. Waren aller Art.

Beat Koller, in Küssnacht. Inhaber dieser Firma ist Beat Koller-Guggenbühl, von Fislisbach (Aargau), in Küssnacht (Zürich). Vertretungen in Warco aller Art. Untere Heslibachstrasse 44.

4. Dezember 1946.

Vaso Kopanja & Bertha Bischof, Parfümerie Vaso, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3254). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

4. Dezember 1946.

Vaso Kopanja, Parfümerie Vaso, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Vaso Kopanja, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich 1. Handel mit Parfümerien und Coiffeurbedarfsartikeln aller Art; Herren- und Damensalon. Limmatquai 76.

4. Dezember 1946. Papier- und Papierwaren usw.

Turicarlo Co. A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1945, Seite 2406). Engros-Handel mit Papier und Papierwaren usw. Die Generalversammlung vom 27. November 1946 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Schreibweise der Firma ist Turicarlo Co. A.-G. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief.

Bern — Berne — Bérna

Bureau Aarwangen

2. Dezember 1946.

Käserelgenossenschaft Rütshelen, in Rütshelen (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1946, Seite 1946). Die Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 15. September 1945 ihre Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Aarwangen», soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Der nach den neuen Bestimmungen

ebenfalls zeichnungsberechtigte bisherige Vizepräsident ist Hans Leuenberger-Rufener, von Ursenbach, in Rütshelen.

Bureau Bern

3. Dezember 1946. Lebens- und Genussmittel.

Bendicht Steffen, in Bern, Vertretung von Lebens- und Genussmitteln (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1933, Seite 2342). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Dezember 1946. Registrierkassen, Bureaumaschinen usw.

Liechti & Reusser, in Bern. Hans Liechti, von Landiswil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Hans Reusser, von Steffisburg, in Wabern, Gemeinde Köniz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1946 begonnen hat. Alleinvertretung der schwedischen Registrierkasse «HUGIN» für die Kantone Bern (deutscher Teil) und Freiburg; Handel mit Bureaumaschinen und Bureaumaterial; Reparaturwerkstätte. Eigerplatz-Tschannerstrasse 1.

3. Dezember 1946. Nähmaschinen usw.

Albert Rebsamen A.G., Zweigniederlassung, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Nähmaschinen usw. (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1944, Seite 2466), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Rüti (Zürich). Jean Eggli, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor und führt nach wie vor Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Ferner wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen ernannt Siegfried Johann von Fellenberg. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; seine Prokura ist erloschen.

3. Dezember 1946. Pelzwaren usw.

Birchler-Sauters Erben, in Bern, Handel mit Pelzwaren und Kürschnerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1945, Seite 2949). Adolph Jakob Birchler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

3. Dezember 1946.

Baubedarf A.G. Herzogenbuchsee, in Bern (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1944, Seite 1381). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000.

3. Dezember 1946.

Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern—Lötschberg—Simplon (Compagnie du Chemin de fer des Alpes Bernoises Berne—Lötschberg—Simplon), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1945, Seite 883). Dr. Paul Guggisberg ist infolge Todes als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Verwaltungsratssitzung vom 19. Oktober 1946 wurde zum neuen Direktor gewählt: Robert Grimm, von Hinwil und Bern, in Bern. Er zeichnet einzeln.

3. Dezember 1946.

Bern—Neuenburg-Bahn (direkte Linie), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1945, Seite 883). Dr. Paul Guggisberg ist infolge Todes als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In der Verwaltungsratssitzung vom 18. Oktober 1946 wurde zum neuen Direktor mit Einzelunterschrift gewählt: Robert Grimm, von Hinwil und Bern, in Bern.

3. Dezember 1946.

Gürbetal—Bern—Schwarzenburg-Bahn (G.B.S.), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1946, Seite 385). Dr. Paul Guggisberg ist infolge Todes als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde gewählt: Robert Grimm, von Hinwil und Bern, in Bern; er führt Einzelunterschrift.

3. Dezember 1946. Baunternehmung.

Guggisberg & Schmid, in Bern. Fritz Guggisberg, von Belp, in Bern, und Carl Schmid, von Basadingen (Thurgau), in Muri bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1946 begonnen hat. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Emanuel-Friedli-Strasse Nr. 23.

Bureau Burgdorf

2. Dezember 1946. Restaurant.

Frieda Zimmermann, zur Hofstatt, in Burgdorf, Restaurant «Zur Hofstatt» (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1943). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Courtelary

3 décembre 1946. Vins, liqueurs.

André Defilippi, à St-Imier. Le chef de la maison est André Defilippi, de Rivera (Tessin), à St-Imier. Commerce de vins et liqueurs en gros.

3 décembre 1946. Alliages en métaux, etc.

Michael Flussfisch, à St-Imier. Le chef de la maison est Michael Flussfisch, de Belgique, à St-Imier. Fabrication et vente d'alliages en métaux précieux et non précieux. Récupération de déchets. Achat et vente de métaux précieux et non précieux en brut et semi-produit, le tout destiné à l'industrie générale.

Bureau Interlaken

3. Dezember 1946. Gasthof.

Frau Anna Reusser, in Leissigen, Betrieb des Gasthofes «Zum Hirschen» (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1945, Seite 2408). Diese Einzelfirma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

3. Dezember 1946.

Hotel Baer A.G., in Meiringen (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1944, Seite 719). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Wilhelm-Eugen Liesegang, Fritz Ringgenberg, Alfred Abplanalp und Hans von Bergen; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: Albert Bisang senior, als Präsident, Josephine Bisang als Vizepräsidentin und Albert Bisang junior, als Sekretär, alle von Egelzwil (Luzern), in St. Moritz (Graubünden). Die Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Nidau

29. November 1946.

Karl Ruff-Louis, Weinbau, Twann, in Twann. Inhaber der Firma ist Karl Ruff-Louis, von und in Twann. Weinbau und Handel mit Wein. Hauptstrasse 123.

Bureau de Porrentruy

7 octobre 1946. Pierres fines.

«Jolissaint et Barbotte» S. à r. l., à Courtemaiche. Suivant acte authentique et statuts du 12 septembre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet le perçage de pierres fines pour l'horlogerie. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Brigitte Jolissaint-Rebetez, épouse de Rémy Jolissaint, mariée sous le régime de la séparation de biens, de Réclère, de Delémont, et Georges Barbotte, de Bonfol, à Porrentruy, chacun pour une part de 10 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associée Brigitte Jolissaint-Rebetez a été désignée en qualité de gérante avec signature individuelle.

Bureau Thun

29. November 1946.

Ernst von Gunten, Sohn, Kinderwagen- und Lederwaren-Spezialgeschäft, in Thun. Inhaber der Firma ist Ernst von Gunten, Sohn, von Sigriswil, in Thun. Spezialgeschäft für Kinderwagen und Lederwaren (Verkauf). Bälliz 29.

2. Dezember 1946. Leder, Werkzeuge usw.

Ernst von Gunten, in Thun, Leder, Furnituren, Werkzeuge, Treibriemen (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1248). Die Firma wird geändert in **Ernst von Gunten, Vater**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Leder und Furnituren en gros für Schuhindustrie und Sattlereien; Werkzeuge, Treibriemen. Neues Geschäftslokal: Bälliz 29.

2. Dezember 1946. Schreibmittel usw.

H. J. Gerster, in Hilterfingen. Inhaber der Firma ist Hans Jakob Gerster, von Gelterkinden (Basel-Land), in Hilterfingen. Fabrikation von und Handel mit Schreib-, Zeichen- und Radiermitteln. Bällizgasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

2. Dezember 1946. Landesprodukte.

Franz Süess A.G., in Luzern, Importhandel mit Landesprodukten en gros usw. (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1946, Seite 3439). Der Verwaltungsrat hat an Walter Ottiger, von Luzern und Littau, in Luzern, Einzelprokura erteilt. Als Geschäftsdomizil wird verzeigt Hirschmattstrasse 13.

2. Dezember 1946. Autos, Garage usw.

Röllli & Albisser, in Willisau-Stadt. Unter dieser Firma sind Gottfried Röllli, von Althüron, und Josef Albisser, von Willisau-Land, beide in Willisau-Stadt, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1946 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betrieb einer Autogarage; Autohandel, Fahrschule und Taxiunternehmen; Handel mit Benzin, Ölen und Pneus.

2. Dezember 1946. Tapeten usw.

Bösch & Studer, in Luzern. Unter dieser Firma sind Willy Bösch, von Malters, in Luzern, und Max Studer, von Riedholz (Solothurn), in Kriens, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Dezember 1946 begonnen hat. Handel mit Tapeten; Vertretungen verschiedener Art. Neustadtstrasse 24.

2. Dezember 1946.

Baumelsterverband Kanton Luzern-Land, in Sursee, Genossenschaft (SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1930, Seite 1926). Paul Schläpfer, Josef Schnieper, August Ferrari und Julius Huber sind aus dem Vorstände ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Hans Wüest, von und in Nebikon; Vizepräsident ist Anton Blum (bisher Kassier); Kassier ist Alfons Kurmann, von und in Wolhusen; Aktuar ist Emil Peyer, von und in Willisau-Stadt; Sekretär ist Niklaus Staub, von Sevelen, in Luzern; Beisitzer sind Gottfried Anliker, von Gondiswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Josef Arnet, von und in Root, und Emil Odoni, von und in Hochdorf. Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder oder mit dem Sekretär.

2. Dezember 1946. Torf.

Gebr. Hunziker, in Wauwil, Torfausbeutung (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1945, Seite 538). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Dezember 1946. Schweinehandel.

Anton Waller, in Rain, Schweinehandel (SHAB. Nr. 56 vom 4. März 1927, Seite 409). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3 décembre 1946. Produits alimentaires.

Société des Produits Nestlé S.A., succursale de Broc (FOSC. du 29 janvier 1942, N° 22, page 222), avec siège principal à Vevey. Selon décision du conseil d'administration du 12 août 1946, la signature individuelle a été accordée à Gustave Huguenin, de Zell (Zürich), à Corseaux, administrateur.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

2. Dezember 1946. Malergeschäft.

M. Cecchini, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Marino Cecchini, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen. Malergeschäft. Kapellstrasse 48.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

3. Dezember 1946. Damenwäsche.

M. Dahinden, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, Damenwäsche (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1945, Seite 1288). Die Firmainhaberin heisst nun infolge Verheiratung Marie Klein-Dahinden und ist nun österreichische Staatsangehörige. Der Ehemann stimmt gemäss Art. 167 ZGB. zu. Die Firma wird abgeändert in **Frau M. Klein-Dahinden**.

3. Dezember 1946. Technische Artikel.

Paul Salathe, Vertretungen, Liestal, in Liestal (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1935, Seite 1627). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt. Der Firmainhaber wohnt nunmehr in Basel. Die Firma lautet nun **Paul Salathe**. Neue Geschäftsnatur: Import und Vertretungen technischer Artikel. Neues Geschäftslokal: Baslerstrasse 302, Neu-Allschwil.

3. Dezember 1946. Eisenwaren, Glas usw.
Emil Scherrer, in Oberwil, Schublad- und Schiebtürführung «Eiger» usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2123). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Eisenwaren, Werkzeuge, Glas und Porzellan, Schublad- und Schiebtürführung «Eiger». Neues Geschäftslokal: Hallenstrasse 4.

3. Dezember 1946. Vertretungen aller Art.
R. Gengenbacher & Co., in Binningen, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1946, Seite 1280). Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3477) im Handelsregister von Basel-Land von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1946. Obst.
Geschwister Vogt, in Muttenz. **Arnold Vogt**, **Robert Vogt**, **Peter Vogt**, **Lucie Vogt** und **Alice Vogt**, alle von und in Muttenz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1946 begonnen hat. Obsthandel. Mühlackerweg 78.

3. Dezember 1946.
Parfumerie Franco Suisse Ewald & Cie. Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1943, Seite 2920). Aus dem Verwaltungsrat ist **Theodor Ewald-Hässlin** ausgeschieden. Einzelprokura wird erteilt an **Ernst Knöpfli**, von Humlikon (Zürich), in Zürich.

3. Dezember 1946. Maschinen, Apparate usw.
Estrella A.G., Apparatebau (Estrella S.A., Fabrication d'appareils), in Ettingen (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1946, Seite 2543). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1946 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Estrella A.G. (Estrella S.A.) (Estrella Ltd.) (Estrella Inc.)** und bezweckt die Fabrikation und Montage sowie der Vertrieb von Maschinen und Apparaten, Ausführungen von Emaillearbeiten, Veredelung von Werkstoffen und Übernahme von Vertretungen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. In der gleichen Generalversammlung wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 500 beschlossen. Hiervon wurden Fr. 80 000 in bar und Fr. 20 000 durch Verrechnung mit einer Forderung eines Aktionärs an die Gesellschaft liberiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll liberiert.

3. Dezember 1946. Präzisionsmechanik usw.
Ronda A.G., in Hölstein, Betrieb einer Fabrik für hochpräzise Teile der Uhrenindustrie und der Mechanik (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1946, Seite 892). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1946 wurde der Sitz nach Lausen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Einzelprokura wird erteilt an **Karl Jaeger**, von Mels (St. Gallen), in Basel.

3. Dezember 1946.
Saiten-Handel A.G., in Pratteln. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundeten Errichtungsakt und Statuten vom 12. November 1946 eine Aktiengesellschaft, die den Import, Export und die Bearbeitung von Saitlingen und andern mit diesem Artikel verwandten Waren, insbesondere mit tierischen Erzeugnissen aller Art, bezweckt. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000; es ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: **Dr. jur. Arnold Stehlin-Oswald**, von Basel, in Bottmingen, als Präsident, und **Johann Wilhelm Stehlin-Mikkelsen**, von Basel, in Münchenstein-Neuwelt, als Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Salinenstrasse 83.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

2. Dezember 1946. Diätetische-kosmetische Produkte.
J. A. Uhr-Juchler, Versandgeschäft «Uria», in Herisau, Versandgeschäft für diätetisch-kosmetische Produkte, Reformartikel und Manufakturwaren, Vertretungen (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1944, Seite 440). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1946. Chemisch-technische Spezialitäten usw.
Werner Fröh, bisher in Teufen (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1942, Seite 2079). Die Firma ist abgeändert worden in **W. Fröh, Reganol-Laboratorium**. Ihr Sitz sowie der persönliche Wohnsitz des Firmainhabers befinden sich nun in Herisau. Fabrikation von chemisch-technischen Spezialitäten, Imprägnieren und Neuauffrischen von Lederjacken und -mäntel. Gossauerstrasse 2 A.

2. Dezember 1946. Nahrungsmittel, kosmetische Produkte usw.
Edifors-Produkte E. Furrer, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist **Edwin Furrer**, von Pfeffikon (Luzern), in Teufen. Fabrikation und Vertrieb von Nähr- und Stärkungsmitteln sowie kosmetischen Produkten. Niedersteufen Nr. 434.

2. Dezember 1946.
Säntis-Möbel G.m.b.H., in Herisau, Fabrikation von Möbeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1945, Seite 2819). **Fritz Hafner** ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Die Stammeinlage von Fr. 23 000 ist an den Gesellschafter **Max Walter** übergegangen. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 27 000 auf Fr. 50 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 30. November 1946 wurden die Statuten entsprechend geändert.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

30. November 1946.
Gasthaus zur «Sonne» Kurt Studer, in Gossau. Inhaber der Firma ist **Kurt Studer**, von Olten und Kreuzlingen, in Gossau (St. Gallen). Gastwirtschaftsbetrieb. Hauptstrasse.

30. November 1946. Schieferkohlen.
Wäger Beat, in Kaltbrunn, Schieferkohlenausbeutung (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1942, Seite 943). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1946. Kolonialwaren.
Frau Joh. Konr. Bischof's Wwe., in Grub, Gemeinde Eggersriet. Inhaberin der Firma ist **Witwe Marie Bischof-Bischof**, von Eggersriet, in Grub. Kolonialwarenhandlung. Dorf.

2. Dezember 1946. Textilwaren, Stickereien.

Léon Kellmann, in St. Gallen, Export von Textilwaren und Stickereien (SHAB. Nr. 305 vom 27. Dezember 1939, Seite 2564). Neues Geschäftsdomizil: St.-Leonhard-Strasse 65.

2. Dezember 1946. Transporte.

Christian Hausmann Aktiengesellschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1940, Seite 917). Die Einzelprokura des **Hugo Kretzer** ist erloschen.

2. Dezember 1946.

Carl Hidber & Co. Bauunternehmung, in St. Gallen. Diese Kommanditgesellschaft, deren Löschung im SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1946, Seite 3192, publiziert worden ist, wird als Gesellschaft in Liquidation wieder eingetragen. Einziger Liquidator ist **Carl Hidber**, von Mels, in St. Gallen. St.-Leonhard-Strasse 76.

2. Dezember 1946. Drogerie, Kolonialwaren.

Karl Grube, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist **Karl Grube-Eggenberger**, von Deutschland, in St. Gallen. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht Gütertrennung. Drogerie und Handel mit Kolonialwaren. Ruhbergstrasse 61.

2. Dezember 1946.

Hotel Hirschen, Schwegler & Helfenstein, in St. Gallen. **Max Schwegler**, von Hergiswil (Luzern), und **René Helfenstein**, von Ruswil, beide in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 ihren Anfang nahm. Hotel-Restaurant. Marktplatz 22.

2. Dezember 1946. Bäckerei usw.

Albert Oswald, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist **Albert Oswald**, von Sommeri, in St. Gallen. Bäckerei-Konditorei. Steingrüblistrasse 43.

2. Dezember 1946. Schreibmaschinen.

Arnold Falk, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist **Arnold Falk**, von Straubenzell, Gemeinde St. Gallen, in St. Gallen. Handel mit Schreibmaschinen, Vertretungen und Reparaturen. Ahornstrasse 29.

2. Dezember 1946. Kohlen, Holz.

Völkle & Co., in Wil, Kohlen- und Holzhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1939, Seite 575). Der Gesellschafter **Paul Sproll** hat seine Kommandite von Fr. 5000 auf Fr. 25 000 erhöht durch Bareinzahlung.

Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Dezember 1946. Patentverwertung, Beteiligungen.

Zama A.-G. (Zama S.A.) (Zama Ltd.), in Ch. u. r. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1946 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft hat zum Gegenstand die Verwertung von Patenten sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland. Sie kann zur Erreichung ihres Zweckes Liegenschaften erwerben und veräussern und Bauten errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von **Adolphe Zarn**, in Zürich, die zum Patent angemeldete Erfindung «Schützerauffangvorrichtung für Webstühle» zum Anrechnungswert von Fr. 45 000 und erhält an Zahlungs Statt 45 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus **Adolphe Zarn**, von Domat/Ems, in Zürich. Dieser führt Einzelunterschrift. Die Firma erteilt Einzelprokura an **René Paul Maillart**, von Bremgarten (Bern), in Aix-en-Provence (France). Domizil: bei **Dr. L. Bucher**, Engadinstrasse 8.

Aargau — Argovie — Argovia

2. Dezember 1946. Lebensmittel.

Frutamina S.A., in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln aller Art und im speziellen das Studium und die Anwendung von industriellen Verfahren zur guten Konservierung von vitaminhaltigen Lebensmitteln (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1939, Seite 1752). In der Generalversammlung vom 26. Juli 1946 wurde eine Statutenbestimmung revidiert, wodurch indessen die publizierten Tatsachen keine Änderung erfahren haben. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: **Hugo Daemen**, von und in Uster, als Präsident, und **Herbert Chervet**, nunmehr wohnhaft in Genf, als Sekretär (dieser bisher einziges Mitglied der Verwaltung). Sie führen Kollektivunterschrift. Die Einzelunterschrift des **Herbert Chervet** ist erloschen.

2. Dezember 1946. Bäckerei usw.

E. Meier, in Dintikon. Inhaber dieser Firma ist **Ernst Meier**, von und in Dintikon. Bäckerei-Konditorei, Handel mit Futterwaren. «Zur Mühle».

3. Dezember 1946.

Gottlieb Herzog, Bäckerei & Spezerelhandlung, in Frick (SHAB. Nr. 66 vom 15. März 1911, Seite 427). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «J. Herzog-Schmid», in Frick.

3. Dezember 1946. Bäckerei, Spezerien usw.

J. Herzog-Schmid, in Frick. Inhaber dieser Firma ist **Josef Herzog-Schmid**, von Hornussen, in Frick. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Gottlieb Herzog, Bäckerei & Spezerelhandlung», in Frick. Bäckerei-Konditorei, Spezererei- und Futtermittelhandlung. Hauptstrasse.

3. Dezember 1946. Kosmetika usw.

Lefrba Gebr. Baumgartner, in Laufenburg, Vertretungen von Kosmetika und Vertrieb chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1946, Seite 2133). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

3. Dezember 1946.

K. Furter Malermaler Lenzburg, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist **Karl Furter**, von und in Lenzburg. Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, Bautapezieren. Bachstrasse 210.

3. Dezember 1946.

Kurt Engel Metzgerel z. «Burgerstübl» Burg (Aargau), in Burg (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1945, Seite 760). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

3. Dezember 1946.

Josef Koch, Metzgerel, in Wallbach. Inhaber dieser Firma ist **Josef Koch**, von Bättikon, in Wallbach. Metzgerei und Landwirtschaftsbetrieb. Oberdorf.

3. Dezember 1946. Hüte, Schuhe.
Hans Plüss-Trächsel, in Brugg, Schuh- und Hutgeschäft (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1932, Seite 1220). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

3. Dezember 1946.
Zwirnerlei Moor, in Vordemwald. Inhaber dieser Firma ist Walter Moor, von und in Vordemwald. Zwirnerlei. Mühle.

3. Dezember 1946.
Schweizerische Leinen-Industrie A.-G. (Industrie Linière Suisse S.A.) (The Swiss Linen Manufacturing Co. Ltd.), in Niederlenz (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1946, Seite 1692). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Viktor Rudolf, von Rietheim, in Niederlenz.

3. Dezember 1946.
Milchgenossenschaft Busslingen, in Remetschwil (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1942, Seite 2203). Jakob Regez, Vizepräsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt Fritz Regez, von Oberwil im Simmental, in Remetschwil-Busslingen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

3. Dezember 1946.
Futtermühle Gottfr. Meier Villmergen, in Villmergen. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Meier-Groth, von und in Villmergen. Fabrikation von und Handel mit Futtermitteln. Birkkellerstrasse 80.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

3. Dezember 1946. Konditorei usw.
Albert Süess, in Arbon, Bäckerei, Panier- und Kindermchlfabrikation (SHAB. Nr. 301 vom 9. Dezember 1921, Seite 2382). Jetzige Natur des Geschäftes ist Konditorei und Feinbäckerei. Kapellgasse 1.

3. Dezember 1946. Früchte, Gemüse usw.
E. Berner-Graf's Erben, in Arbon, Handel mit Früchten und Gemüse, Gemüsegärtnerei (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1941, Seite 1238). Witwe Anna Barbara Berner-Graf ist infolge Todes aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden.

3. Dezember 1946. Metzgerei.
Edwin Straub, in Kradolf, Metzgerei (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1937, Seite 2608). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Dezember 1946. Farbbindemittel.
Hans Kyburz, in Kreuzlingen, Fabrikation von «Grundfix» (Farbbindemittel) (SHAB. Nr. 146 vom 24. Juni 1944, Seite 1423). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Dezember 1946. Früchte usw.
E. Kolb-Oprecht, in Güttingen, Fruchthandel und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 297 vom 26. November 1913, Seite 2088). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. Dezember 1946. Futtermittel usw.
E. Burri, in Güttingen. Inhaber der Firma ist Ernst Burri, von Schoren, Gemeinde Langenthal (Bern), in Güttingen. Futtermittelhandel, Mühle und Landwirtschaft.

3. Dezember 1946. Landesprodukte, Kolonialwaren, Gasthaus.
Alwin Rozza, in Landschlacht (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1941, Seite 283). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Altnau verlegt. Jetzige Natur des Geschäftes ist Handel mit Landesprodukten und Kolonialwaren. Gasthaus «Zum Schäfli».

3. Dezember 1946. Mühle.
Joseph Koch, in Ermatingen, Mühle (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1813). Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Koch, von Büttikon (Aargau), in Ermatingen.

3. Dezember 1946.
Sperrholz- & Isolierplatten Aktiengesellschaft, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1944, Seite 2310). O. Guido Sasso ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift wurde Walter Geiser, von Langenthal (Bern), in Aarburg, in den Verwaltungsrat gewählt.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

29 novembre 1946.
Grand Garage fratelli Della Santa, società a garanzia limitata, con sede in Bellinzona (FUSC. del 17 febbraio 1939, N° 40, pagina 339). La predetta società è sciolta secondo decisione dell'assemblea dei soci di 22 luglio 1946 e viene quindi radiata dal registro di commercio. Attività e passività vengono assunte dalla ditta individuale: «Grand Garage Della Santa», in Bellinzona.

29 novembre 1946.
Grand Garage Della Santa, in Bellinzona. Titolare di questa ragione sociale è Mario Della Santa, fu Luigi, da ed in Bellinzona. La ditta assume attività e passività della cessata società «Grand Garage fratelli Della Santa, società a garanzia limitata», in Bellinzona. Commercio autoveicoli ed accessori e riparazioni. Via Gottardo, casa Bettelini.

Ufficio di Locarno

2 dicembre 1946. Pittura.
Martineti Marino, con sede in Locarno. Il titolare è Marino Martinetti, di Pietro, da Brione s/M., con domicilio in Locarno. Impresa di pittura. Via Serafino Balestra.

Distretto di Mendrisio

2 dicembre 1946. Sigari, ecc.
Aenny Spreafico, in Chiasso. Titolare è Aenny Spreafico, moglie di Pierino, nata Schulte, da ed in Chiasso. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Negozio di sigari, sigarette, cioccolata, caffè ed affini. Via Giuseppe Motta 3.

3 dicembre 1946. Beni immobili.
Terreni e Fabbricati S.A., in Chiasso, compra/vendita ed amministrazione di beni immobili (FUSC. del 10 giugno 1944, N° 134, pagina 1314). Con decisione assembleare del 26 novembre 1946, la società ha sostituito le 10 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna con 100 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, interamente liberate, ed ha aumentato il capitale sociale da 10 000 fr. a 50 000 fr. mediante emissione di 400 nuove azioni al portatore da 100 fr. cadauna, completamente liberate. Il capitale sociale è

di 50 000 fr., suddiviso in 500 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in tale senso.

3 dicembre 1946. Chincaglieria, ecc.
Luigi Gaglioni, in Chiasso, chincaglieria ed emporio di generi diversi (FUSC. del 20 aprile 1923, N° 91, pagina 807). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione della azienda alla nuova ditta individuale «Conconi Dante», in Chiasso, la quale ne assume attivo e passivo.

3 dicembre 1946. Chincaglierie, ecc.
Conconi Dante, in Chiasso. Titolare è Dante-Carlo Conconi, di Giuseppe, di nazionalità italiana, in Chiasso. La ditta assume attivo e passivo della ditta individuale «Luigi Gaglioni», in Chiasso, ora cancellata. Chincaglierie ed emporio di generi diversi. Corso San Gottardo 17.

3 dicembre 1946. Istrumenti ottici, ecc.
Visottica S. a. g. l., in Riva San Vitale. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società a garanzia limitata avente per iscopo la compra/vendita di istrumenti ottici e di precisione e di occhialeria. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 28 novembre 1946. Il capitale sociale è di 20 000 fr., suddiviso in due quote da 10 000 fr. cadauna, rispettivamente assunte dai soci Angelo Casati, di Ferruccio, di nazionalità italiana, in Varese (Italia), e Dante Stucki, di Alberto, da Uetikon (Zurigo), in Lugano. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali è affidata ai due gerenti Angelo Casati e Dante Stucki, con firma collettiva. Recapito: casa Vassalli (ex posta).

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Cossonay

3 décembre 1946. Transports.
Emile Bovay, à Cossonay, transports par camion-automobile (FOSC. du 24 mars 1936, N° 70, page 731). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

3 décembre 1946. Epilation.
«Epila» Roth, à Lausanne, épilation (FOSC. du 7 juin 1944, page 1276). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 décembre 1946. Marchandises de diverse nature.
Roth-Trading, à Lausanne, importation, exportation, représentation en marchandises de diverse nature (FOSC. du 12 avril 1945, page 837). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

3 décembre 1946. Produits alimentaires, etc.
Sœurs Descloux, à Lausanne, produits alimentaires, épicerie, primeurs, société en nom collectif (FOSC. du 22 novembre 1943). L'associée Philomène Descloux a cessé de faire partie de la société par suite de décès.

3 décembre 1946.
Experta, Fiduciaire d'Organisation et de Revision S.A., succursale à Lausanne (FOSC. du 18 janvier 1946, page 184). société anonyme avec siège principal à Zurich. Les bureaux sont transférés: avenue Bellefontaine 2.

3 décembre 1946. Marchandises de diverse nature.
P. Jeanrenaud, à Lausanne. Le chef de la maison est Pierre-Bernard Jeanrenaud, de Môtiers (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce, importation, exportation, représentation de marchandises et articles de diverse nature. Chemin de la Plaisante «Le Reflet».

3 décembre 1946. Vêtements, etc.
G. Depalieux, à Lausanne, vêtements sur mesure et confection pour dames et messieurs, commerce de draperies et toutes opérations s'y rapportant (FOSC. du 13 juin 1945, page 1355). Nouvelle adresse: rue du Petit Chêne 5.

3 décembre 1946. Petite mécanique, etc.
André Reutter, à Lausanne, atelier de petite mécanique, etc. (FOSC. du 26 août 1942). Nouvelle adresse: avenue Menthon 19.

3 décembre 1946. Machines, etc.
Max Leu, à Lausanne, achat, vente et représentation de machines pour l'artisanat et de marchandises de diverse nature (FOSC. du 1^{er} mai 1946, page 1293). Le genre de commerce est modifié comme suit: achat, vente, représentation, importation et exportation de machines pour l'artisanat et de marchandises de diverse nature.

Bureau de Morges

3 décembre 1946. Ferblanterie, etc.
Georges Della-Giacoma, à Chavannes par Renens, entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage (FOSC. du 28 juillet 1931). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

3 décembre 1946. Ferblanterie.
Georges Della-Giacoma, à Chavannes par Renens. Le chef de la maison est Georges-Paul-Auguste Della-Giacoma, de Caviano (Tessin), Chavannes par Renens. Ferblanterie, couverture et appareillage. Route d'Ecublens 1.

Bureau d'Orbe

3 décembre 1946.
Les Terreaux S.A., à Orbe, à Orbe (FOSC. du 23 août 1941, N° 197, page 1664). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 août 1946, la société a décidé de réduire son capital social de 150 000 fr. à 60 000 fr. la valeur nominale de chacune des 300 actions formant le capital social ayant été réduite de 500 fr. à 200 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 60 000 fr., divisé en 300 actions de 200 fr. chacune, nominatives. L'accomplissement des formalités prescrites à l'article 734 du C.O. a été constaté par acte authentique du 29 novembre 1946.

Bureau de Vevey

3 décembre 1946. Epicerie, etc.
Edouard Grognez, à Clarens-Le Châtelard, tea-room, épicerie, primeurs, tabacs, cigares, papeterie (FOSC. du 12 décembre 1928, N° 282). La raison sociale est modifiée en **Edouard Grognez-Lauber**. Le genre de commerce est actuellement alimentation, vins et liqueurs, primeurs, tabacs, cigares et papeterie, à l'enseigne: «Epicerie du Basset».

Bureau d'Yverdon

3 décembre 1946.
Au Meuble populaire, Mme Mayor, à Yverdon (FOSC. du 26 juillet 1946, page 2256). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Alphonse Loup», à Neuchâtel.

3 décembre 1946. Emballages en carton, etc.
Cartonna S.A., à Montagny. Suivant acte authentique et statuts du 2 décembre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente d'emballages en carton et de toutes marchandises de même nature ou essence ou de même utilisation. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libéré de 20 000 fr. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres, actuellement d'un administrateur unique, soit Henry Nagel, de Neuchâtel et Thielle-Wavre, à Montagny, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux de la société: au domicile de l'administrateur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau du Locle

28 novembre 1946. Fraises et petite mécanique.
Edmond Giroud, au Locle. Le chef de la maison est Edmond Giroud, des Bayards (Neuchâtel), au Locle. Fabrication de fraises et petite mécanique. Rue des Envers 3.

28 novembre 1946. Radios, etc.
Roby Perrenoud, précédemment aux Brenets, radios, réparations et toutes fournitures (FOSC. du 24 mars 1944, N° 71, page 703). Le siège de la maison est transféré au Locle. Rue des Envers 60.

2 décembre 1946.
Caisse de Crédit Mutuel, Les Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, société coopérative (FOSC. du 18 mars 1942, N° 63, page 624). En assemblée générale du 19 février 1946, Samuel Randin, de Rances (Vaud), aux Ponts-de-Martel, a été désigné en qualité de secrétaire, en remplacement de Philippe Nicolet, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 novembre 1946.
Association des Catholiques Romains de Fleurier, à Fleurier, association (FOSC. du 7 janvier 1927, N° 5, page 36). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 5 novembre 1946, la société ne poursuivant pas un but économique a décidé sa radiation du registre du commerce. Elle continue d'exister conformément à l'art. 60 C.C.

Bureau de Neuchâtel

2 décembre 1946. Plateaux fantaisie, tables roulantes.
Haberbusch et Clottu, à Neuchâtel. Gaston-Virgile Haberbusch, de Vaumarcus, à Neuchâtel, et James-Henri Clottu, de Neuchâtel, à Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} décembre 1946. Fabrication de plateaux fantaisie et tables roulantes. Parcs 12.

Genève — Genève — Ginevra

30 novembre 1946. Graisses et huiles, etc.
E. Stoller, à Genève. Le chef de la maison est Ernest-Gottfried Stoller, de Frutigen (Berne) et de Genève, à Genève. Représentation de graisses et huiles comestibles et tous produits alimentaires. Rue de Montchoisy 36.

30 novembre 1946. Vins et liqueurs.
Mano Maller, à Genève, commerce et représentation de vins et liqueurs (FOSC. du 24 janvier 1944, page 184). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 novembre 1946.
Société Immobilière Margherita, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1945, page 652). Gérard-Ernest-Guillaume Martin, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Faustin Sallaz et Alphonse Bernasconi, administrateurs, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8 (régie Barraud et Bordier).

30 novembre 1946. Objets manufacturés ou non.
Rexport S.A., à Genève, importation et exportation de tous objets manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 24 avril 1946, page 1217). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Edmond Barassi, président, de et à Genève, et René Bürkli, secrétaire, d'Entlebuch (Lucerne), à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Charles Ganter, président, Jean-Gabriel Zanetta, secrétaire, et Henri Revuz, sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints.

2 décembre 1946. Horlogerie, produits manufacturés, etc.
Roger Hofer, à Genève. Le chef de la maison est Roger-Philippe Hofer, de et à Genève. Importation, exportation, commerce et représentation d'horlogerie, produits manufacturés, textiles et d'articles de diverses natures. Avenue du Mail 20.

2 décembre 1946. Imprimerie.
Piguet et Morel, à Genève, exploitation d'une imprimerie, société en nom collectif (FOSC. du 22 février 1945, page 440). La société est dissoute depuis le 31 juillet 1946. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Henri Morel », à Genève, ci-après inscrite.

2 décembre 1946. Imprimerie.
Henri Morel, à Genève. Le chef de la maison est Henri-Samuel Morel, de Colombier (Neuchâtel), à Pinchat, commune de Vevry. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif « Piguet et Morel », à Genève, radiée. Exploitation d'une imprimerie. Boulevard Carl-Vogt 53.

2 décembre 1946. Cordonnerie.
M. Broye, à Carouge. Le chef de la maison est Meinrad-Xavier Broye, de Nuvilly (Fribourg), à Genève. Exploitation d'un atelier de cordonnerie. Rue Saint-Joseph 42.

2 décembre 1946. Reliure et brochage.
Henri Rossi, à Genève. Le chef de la maison est Henri-Robert Rossi, de Troinex, à Genève. Atelier de reliure et brochage. Boulevard Carl-Vogt 79.

2 décembre 1946.
Société Immobilière La Nuit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 août 1946, page 2556). Edouard-G. Wohlers, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur

Pierre-Jean Brasier est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 12 (étude de M^e Wohlers, avocat et expert comptable).

2 décembre 1946. Combustibles, camionnage.
Beck, à la Plaine, commune de Dardagny, commerce de combustibles et entreprise de camionnage (FOSC. du 2 décembre 1929, page 2373). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « E. Beck », à la Plaine, commune de Dardagny, ci-après inscrite.

2 décembre 1946. Combustibles et transports.
E. Beck, à la Plaine, commune de Dardagny. Le chef de la maison est Emile-Alexis Beck, de Dardagny, à la Plaine, commune de Dardagny. La maison a repris l'actif et le passif de la maison « Beck », à la Plaine, commune de Dardagny, radiée. Commerce de combustibles et entreprise de transports de marchandises.

2 décembre 1946. Société immobilière.
Société anonyme Frontenex-Vert, à Genève, société immobilière (FOSC. du 26 novembre 1932, page 2775). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Germaine van Leisen, présidente, de et à Genève; René Gampert, secrétaire, de Genève, à Cologny, et Cécile van Leisen (inscrite), lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Jacques van Leisen, président, décédé, et Alphonse van Leisen, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: rue de la Muse 2 (chez Cécile van Leisen).

2 décembre 1946.
Société Immobilière Mail-Muse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1938, page 963). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Germaine van Leisen (inscrite jusqu'ici comme secrétaire), nommée présidente; René Gampert, secrétaire, de Genève, à Cologny, et Cécile van Leisen (inscrite), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Jacques van Leisen, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue de la Muse 2 (chez Cécile van Leisen).

2 décembre 1946. Horlogerie.
RENAL S.A., à Genève, commerce d'horlogerie (FOSC. du 11 avril 1946, page 1110). André Revillard (inscrit jusqu'ici comme directeur), est nommé unique administrateur; il continue en cette nouvelle qualité à signer individuellement. L'administrateur Pierre Nallet est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

2 décembre 1946. Huiles et graisses industrielles, etc.
Grobol S.A., à Genève, huiles et graisses industrielles, etc. (FOSC. du 30 octobre 1946, page 3169). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean Grobet (inscrit), nommé président; Léon Faraone (inscrit jusqu'ici comme directeur), nommé secrétaire, et Maurice Gros, de Bernex, à Genève. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration. Les pouvoirs de Jean Grobet et Léon Faraone sont modifiés en conséquence.

2 décembre 1946. Société immobilière.
La Bastide S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 29 décembre 1936, page 3053). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Addor, président (inscrit), et Georges Zimmerlin (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Albert de Roulet, secrétaire, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

2 décembre 1946.
Société Immobilière Roseaux-Chevillarde A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1937, page 637). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Addor, président (inscrit), et Georges Zimmerlin (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Albert de Roulet, secrétaire, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

2 décembre 1946.
Société Immobilière rue des Deux Ponts D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1936, page 3053). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Addor, président (inscrit), et Georges Zimmerlin (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Albert de Roulet, secrétaire, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Oalme AG. (Oalme S.A.) Zürich

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 739/40 und 742 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre der Oalme AG. (Oalme S.A.) in Zürich haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1946 die Auflösung und Liquidation der Aktiengesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss Artikel 742, Absatz 2, OR. aufgefordert, allfällige Ansprüche bis zum 20. Februar 1947 bei der Gesellschaft anzumelden. (AA. 310^a)

Zürich, den 6. Dezember 1946.
 Stauffacherquai 44.

Oalme AG. in Liq.
 (Oalme S.A. in liq.)

Textura Handelsgesellschaft, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Textura-Handelsgesellschaft in Basel ist gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Oktober 1945 in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis längstens 28. Dezember 1946 den Liquidatoren anzumelden. (AA. 309^a)

Die Liquidatoren:

Prof. Dr. Werner Scherrer;
 E. Fink-Güntert,
 Barfüsserplatz 6 in Basel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Wirtschaftsverhandlungen mit Bulgarien

Die von einer schweizerischen Delegation unter der Leitung von Herrn Dr. Max Troendle, Delegierter für Handelsverträge, vor zwei Wochen in Sofia mit der bulgarischen Regierung aufgenommenen Wirtschaftsverhandlungen sind am 4. Dezember 1946 mit der Unterzeichnung eines neuen Abkommens über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweiz und Bulgarien abgeschlossen worden. Der Zahlungsverkehr wird sich künftighin im Wege des Clearings abwickeln. Für das Jahr 1947 wurde ein gegenseitiges Warenaustauschprogramm vereinbart. Die getroffenen Abmachungen werden am 1. Januar 1947 unter Vorbehalt der Genehmigung durch die beiden Regierungen in Kraft treten. 286. 6. 12. 46.

Négociations économiques avec la Bulgarie

Les négociations économiques entamées il y deux semaines à Sofia avec le Gouvernement bulgare par une délégation suisse dont le chef est M. Max Troendle, délégué aux accords commerciaux, ont abouti le 4 décembre 1946 à la conclusion d'un nouvel accord sur les échanges commerciaux et le règlement des paiements. Le service des paiements s'opérera dorénavant par clearing. Un programme de livraisons réciproques a été convenu pour l'année 1947. Les arrangements entreront en vigueur le 1^{er} janvier 1947, sous réserve d'approbation par les gouvernements des deux pays. 286. 6. 12. 46.

Negoziazioni economiche con la Bulgaria

Le negoziazioni economiche iniziate due settimane or sono in Sofia fra una delegazione svizzera diretta dal signor dott. Max Troendle, delegato per i trattati di commercio, e il Governo bulgare, sono terminate il 4 dicembre 1946 con la firma di un nuovo accordo sugli scambi commerciali e il traffico dei pagamenti fra la Svizzera e la Bulgaria. Il traffico dei pagamenti si svolgerà d'ora innanzi per tramite del clearing. Per l'anno 1947 è stato stabilito un programma di uno scambio reciproco delle merci. Riservata l'approvazione dei due Governi, l'accordo entrerà in vigore il 1^o gennaio 1947. 286. 6. 12. 46.

Verfügung Nr. 716 A/46 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Höchstpreise für inländische Gemüsesamereien der Ernte 1946

(Vom 3. Dezember 1946)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einverständnis mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amt, Sektion für landwirtschaftliche Produktion und Hauswirtschaft, in Ersetzung ihrer Verfügung Nr. 716 A/45, vom 29. November 1945, verfügt:

1. Für inländische Gemüsesamereien der Ernte 1946 werden folgende höchstzulässige Produzentenpreise per Kilogramm netto, ab Produktionsort festgesetzt:

Arten	Kategorie	Sorten	Preis per kg
			Fr.
Stangenbohnen	1	Wachs Berner Butter, Wachs Rheingold	5.—
	2	Präsident Roosevelt	4.75
		Berner Landfrauen (Alphorn)	4.25
		Füllhorn (verbesserte Italiener)	4.—
	3	Wachs Basler Butter (Wachs St-Florent)	4.50
		Basler Markt (St-Florent, heihölzig)	4.25
		Wachs Posthorn	4.—
Buschbohnen	4	Phänomen	4.—
	5	Dreier (Italiener), Meuch, Grandson, Ohnegleichen	4.—
	6	Juli	3.75
	7	Speck, blauschotige	3.75
		Don Carlos, St-Florent, dunkelhölzige, Gesprenkelte Schmalz	3.—
		Schmalzkönigin, St-Galler, Klosterfrauen	3.25
	8	Feuerbohnen	2.50
Puffbohnen	1	Konserva, Konservanda, Bon Jardinier de Mont-Calmé, Phoenix, Mont-Calmé, Wachs-Digoln, Wachs Brittle, Ideal, Genfer Markt	4.—
	2	Saxa ohne Fäden	3.50
	3	Leocif	3.50
	4	Fortschritt, Granda, Wachs Hundert für Eine, Hundert für Eine, Merville de Paris ohne Fäden, Korbfüller ohne Fäden, Oktoberli	3.—
		Feine von Montroux	3.25
	5	Bagnols, Aiguille (Nadel)	2.75
	6	Welsche Schmalz, Gelbe Einerli, Flageolet, Welsche Lungot, Welsche Einerli, Comtesse de Chambord	2.50
Rundsamige Ausern- und Markterbsen		Alle Sorten	2.25
		Niedrige Sorten	2.25
		Hohe Sorten	2.75
	1	Schweizer Riesen, Wilhelm Tell, Königin der Blaublühenden, Goldkönigin, Paramount Riesenbutter	4.50
Kiefernbohnen	2	Rembrandt	3.50
	3	weissblühende, englische Säbel, St-Désiré, Caroubi und ähnliche Sorten	3.25
		Weggiser	2.75
	4		1.50
Felderbsen		Saxa und ähnliche Sorten	180.—
		mittelspäter, später extra später	175.—
		aus Setzlingen (Handelsaatgut), alle Sorten	225.—
Blumenkohl		aus selektionierten Köpfen: Thurner, Wädenswiler	60.—
		spitzköpfige Sorten, 3-jährige Kultur	40.—
		übrige Sorten	40.—
Weisskabis		aus Setzlingen (Handelsaatgut), alle Sorten	20.—
		aus selektionierten Köpfen, alle Sorten	55.—

Arten	Kategorie	Sorten	Preis per kg
			Fr.
Wirsing		aus Setzlingen (Handelsaatgut), alle Sorten	15.—
		aus selektionierten Köpfen, frühe Sorten	30.—
Rosenkohl		Paradiesler, Pontole, Cressonier	40.—
		Langendijker, Toffener	50.—
Spinat		alle Sorten	15.—
		alle Sorten	2.50
Stielmangold		Krauser Genfer	8.—
		gelber und grüner glatter	5.—
Kopfsalat		Malkönig, Attraktion, Bismarck, Ruhm von Nantes, Do X, Gemüsegärtner, Herkules, Riesenmogul, Stuttgarter Dauerkopf	25.—
		Cazard, St-Jakobs-Riesen, Wunder von Stuttgart	35.—
Bindesalat (Lattich)		Wintersorten (ohne Herkules)	22.—
		Wintersorten: St-Blaise	25.—
Zichoriensalat		grüner Maralcher (Pariser), Ragon	22.—
		Sommersorten: Ballon, Versailles, gelber spätaufschliessender	30.—
Nüsselsalat		Morges	35.—
		gelber verbesserter, Zuckerhut	6.—
Knollenfenchel		Brüsseler Witloof	22.—
		alle Sorten	7.50
Karden		alle Sorten	12.—
		alle Sorten	40.—
Knollensellerie		alle Sorten	30.—
		alle Sorten	50.—
Bleichsellerie		alle Sorten	8.—
		alle Sorten	8.—
Randen		alle Sorten	8.—
		alle Sorten	8.—
Rettich		Matrettich: an Ort und Stelle gesät	10.—
		verpflanzt	20.— bis 25.— (je nach Sorte)
Herbst- und Winterrettich:		an Ort und Stelle gesät	8.—
		verpflanzt	15.—
Maifrühen		Treibsorten	15.—
		übrige Sorten	10.—
Herbstfrühen		alle Sorten an Ort und Stelle gesät	3.50
		alle Sorten verpflanzt	6.—
Runkelrüben		alle Sorten	3.50
		alle Sorten	3.50
Zwiebels		gelbe Savoyer:	10.—
		2-jähriger Anbau	20.—
Lauch		3-jähriger Anbau	20.—
		Ideal (Early Yellow Globe)	24.—
Schnittlauch		rote Sorten	20.—
		welsche Sorten	20.—
Cornichon		Plainpalais, Dubouché, Poltou	15.—
		übrige Sorten	10.—
Spelsekürbisse		alle Sorten	32.—
		Zentner-Melonen und Spezialsorten	18.—
Tomaten		Zentner, gelbe, rote, grüne, Etampes, Gros de Paris	15.—
		Zucchetto, rankende Sorte	10.—
Zuckermais		Zucchetto, ranklose Sorte	12.—
		gewöhnliche Sorten, Rheinlands Ruhm, Best of All, Westlandia	18.—
Petersilien		alle Sorten	80.—
		alle Sorten	2.50
Kerbel		alle Sorten	4.—
		alle Sorten	5.—
Liebstöck		alle Sorten	5.—
		alle Sorten	15.—

2. Die Sorten sind unter ihrer richtigen Bezeichnung in den Handel zu bringen, Phantasienamen sind unzulässig.

3. Für Originalsaaten und Selektionen sowie für Spezialitäten, zu deren Gewinnung eine namhafte züchterische Arbeit nötig war, können auf Antrag der kantonalen Ausschüsse für Saatgutfragen und nach Anhören der zuständigen Eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalten durch die Eidgenössische Preiskontrollstelle Spezialpreise bewilligt werden.

4. Die Engros- und Detailverkaufspreise für inländische Gemüsesamereien der Ernte 1946 werden später festgelegt.

5. Verbot übersetzter Gewinne. Die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle festgesetzten Preise sind Höchstpreise. In keinem Fall darf für eine Leistung eine Gegenleistung gefordert oder angenommen werden, die, unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten, einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würde. Insbesondere dürfen diese Preise nur solange und soweit angewendet werden, als die ihrer Festsetzung zugrunde gelegten Kosten entstehen. Treten nachträglich Kostensenkungen ein, so hat ohne besondere Aufforderung eine entsprechende Preissenkung zu erfolgen.

6. Strafbestimmungen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.

Gemäss Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 14. November 1940, ist bei vorsätzlich oder fahrlässig begangenen Widerhandlungen gegen die Vorschriften über Warenpreise nicht nur der Verkäufer, sondern auch der Käufer strafbar.

7. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 3. Dezember 1946 in Kraft. Gleichzeitig treten die Bestimmungen der Verfügung Nr. 716 A/45, vom 29. November 1945, ausser Kraft.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden fernerhin gemäss den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

Prescriptions N° 716 A/46 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des graines potagères indigènes de la récolte de 1946

(Du 3 décembre 1946)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section de la production agricole et de l'économie domestique de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour remplacer ses prescriptions N° 716 A/45, du 29 novembre 1945, prescrit:

1° Les prix maximums à payer aux producteurs pour les graines potagères indigènes de la récolte de 1946 sont fixés aux taux ci-dessous, par kilo net, départ lieu de production:

Espèces	Catégorie	Variétés	Prix par kg, Fr.
Haricots à rames	1	Beurré bernois, Beurré Or du Rhin	5.—
	2	Président Roosevelt	4.75
		Cor des Alpes (des paysannes)	4.25
		Corne d'Abondance (3 pour 1 amélioré)	4.—
	3	Beurré de Bâle (St-Flacre à cosses jaunes)	4.50
		Marché de Bâle (St-Flacre à cosses blondes)	4.25
		Beurré Cor du Postillon (en cornet)	4.—
	4	Phénomène	4.—
	5	Trois pour un, Coco barlolé noir, Grandson, Sans parcel	4.—
	6	Juliet, hâtif	3.75
Haricots nains	7	Plat brun à cosses violettes	3.75
		Don Carlos, St-Flacre à cosses foncées, Coco barlolé	3.—
		Coco zébré, Coco de St-Gall, Coco noir et blanc	3.25
	8	Haricots d'Espagne (Solssons)	2.50
	1	Conserva, Conservanda, Bon jardinier de Mont-Calme, Phénix, Enfant de Mont-Calme, Beurré Digoin, Beurré Brittle, Idéal, Marché de Genève	4.—
	2	Saxa sans fils	3.50
	3	Leccr	3.50
		Progrès, Granda, Beurré Cent pour un	3.—
	4	Cent pour un, Merveille de Paris, sans fils, Plein le panier, sans fils, Merveille d'octobre	3.—
		Fin de Montreux	3.25
Fèves	5	Fin de Bagnols, Aiguille	2.75
	6	Coco blanc mangetout, Coco de Chine, Flageolet, Lingot blanc, à petits grains blancs (riz), Comtesse de Chambord	2.50
		toutes les variétés	2.25
		variétés naines	2.25
		variétés à rames	2.75
	1	Géant suisse, Guillaume Tell, Roi des Caroubys, Roi d'Or, Paramount	4.50
	2	Rembrandt	3.50
	3	Corne de Beller, St-Désirat, Carouby et variétés semblables	3.25
	4	Nains Joaet	2.75
			1.50
Pois des champs		Saxa et variétés semblables	180.—
		mi-tardif, tardif	175.—
		extra tardif	225.—
		Choux-fleurs	
		Brocolis	
		Choux- blancs	
		toutes les variétés	15.—
		culture sur têtes sélectionnées, de Thurnen et Wädenswil	60.—
		variétés pointues, culture de 3 ans	40.—
		autres variétés	40.—
Choux rouges		toutes les variétés, culture sur plantons (culture commerciale)	20.—
		toutes les variétés, culture sur têtes sélectionnées	55.—
		Choux de Milan	
		culture sur plantons (culture commerciale), toutes les variétés	15.—
		culture sur têtes sélectionnées, variétés hâtives	30.—
		Paradis, Pontoise, Cressonier	40.—
		Langendijk, Toffen	50.—
		toutes les variétés	15.—
		Choux de Bruxelles	
		toutes les variétés	2.50
Epinard		toutes les variétés	8.—
		Bettes à côtes	5.—
		Frisées de Genève	8.—
		jaunes et vert à feuilles lisses	5.—
		Laitues pommées	
		Reine de Mai, Attraction, Bismarck, Gloire de Nantes, Do X, Du bon jardinier, Hercule, Mogol géante, Géante de Stuttgart	25.—
		Cazard, Géantes St-Jacques, Merville de Stuttgart	35.—
		variétés d'hiver (sauf Hercule)	22.—
		variétés d'hiver	25.—
		St-Blaise	25.—
Laitues romaines		verte maraichère de Paris, Ragon	22.—
		variétés d'été	30.—
		Ballon, de Versailles, lentes à monter de Morges	35.—
		Chicorées amères	6.—
		blonde améliorée, Pain de sucre	22.—
		Witloof de Bruxelles	7.50
		toutes les variétés	12.—
		Penouil	40.—
		Cardons	30.—
		Céleris-raves	50.—
Céleris à côtes		toutes les variétés	8.—
		Betteraves à salade	
		toutes les variétés	8.—
		Radis	
		Radis de mai:	
		pour pleine terre	10.—
		repiqués	20.— à 25.— selon les variétés
		Radis d'automne et d'hiver:	
		pour pleine terre	8.—
		repiqués	15.—
Navets potagers		variétés à forcer	15.—
		autres variétés	10.—
		Navets d'automne	
		toutes les variétés pour pleine terre	3.50
		toutes les variétés repliquées	6.—
		Betteraves fourragères	3.50
		Oignons	
		jaunes de Savoie:	
		culture de 2 ans	10.—
		culture de 3 ans	10.—
Poireaux		Idéal (Early Yellow Globe)	24.—
		variétés rouges	20.—
		variétés blanches	20.—
		Plainpalais, Dubouchet, Poitou	15.—
		autres variétés	10.—
		Ciboulette	32.—
		Cornichons	18.—
		Courges	15.—
		toutes les variétés	
		Quintal-Melon et variétés spéciales	10.—
Tomates		potiron jaune, rouge, vert, Etampes, Gros de Paris	12.—
		Courgettes courcuses	12.—
		Courgettes non courcuses	18.—
		variétés communes, Gloire du Rhin, Best	80.—
		of ali, Westlandia	2.50
		Mais sucré	4.—
		Persil	5.—
		Cerfeuil	5.—
		Ache de montagne	15.—

2° Les différentes sortes de graines doivent être mises en vente sous leur dénomination exacte. Les noms de fantaisie ne sont pas admis.

3° Les graines originales, les graines sélectionnées et les spécialités, dont la reproduction a exigé des soins particuliers, peuvent être l'objet de prix spéciaux accordés par l'Office fédéral du contrôle des prix, sur proposition des commissions cantonales compétentes et après consultation des stations fédérales d'essais et de contrôle des semences.

4° Les prix de gros et de détail des graines potagères indigènes de la récolte de 1946 seront fixés ultérieurement.

5° Interdiction de bénéfices illicites. Les prix ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation il ne peut être exigé ou accepté une contre-prestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

6° Dispositions pénales. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.

En vertu de l'ordonnance N° 5 du Département fédéral de l'économie publique, du 14 novembre 1940, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, non seulement les vendeurs mais aussi les acheteurs qui contreviennent aux présentes prescriptions sont punissables.

7° Entrée en vigueur. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 3 décembre 1946. Simultanément, les prescriptions N° 716 A/45, du 29 novembre 1945, sont rapportées.

Les faits intervenus avant la publication des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

N.B. Ces prescriptions n'existent qu'en langues française et allemande.

Prescrizione N° 788 A/46 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente la fissazione dei prezzi del formaggio importato

(Del 4 dicembre 1946)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione del latte e dei latticini dell'Ufficio di guerra per i viveri, prescrive:

A. Prezzi

1. Prezzo di vendita a dettaglianti. E fatto obbligo agli importatori di sottoporre all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, prima della conclusione di contratti d'acquisto e per tutte le partite importate, dei calcoli particolareggiati corredati dei rispettivi documenti giustificativi. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi stabilisce i prezzi massimi valevoli per la vendita ai dettaglianti. Tali prezzi s'intendono per merce resa franco stazione di pianura del destinatario, in quanto non sia prevista un'altra modalità. I prezzi fissati per la vendita ai dettaglianti non possono essere sorpassati anche se parecchi stadi del commercio partecipano ad una transazione.

2. Prezzo di vendita ai consumatori. L'Ufficio federale di controllo dei prezzi stabilisce i prezzi massimi di vendita ai consumatori per ogni partita importata. Tali prezzi devono essere comunicati ai dettaglianti dai fornitori. In casi dubbi, ci si rivolgerà all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, in Montreux-Territet.

B. Disposizioni generali

1. Le disposizioni sopracitate non concernono la formazione dei prezzi del formaggio parmigiano per i quali fa stato la prescrizione N° 676 A/43, del 31 marzo 1943, concernente i prezzi del formaggio parmigiano.

2. In quanto i dettaglianti accordino alla loro clientela ribassi o abbuoni, i prezzi di vendita netti previsti da questa prescrizione possono essere corrispondentemente maggiorati. Tuttavia, dedotti questi abbuoni i prezzi di vendita netti non dovranno superare quelli massimi ammissibili. Le frazioni di centesimi non possono essere arrotondate ai 5 centesimi.

3. Restano riservate le disposizioni della prescrizione N° 747 A/45, del 21 marzo 1945, concernente il divieto di guadagni eccessivi e l'obbligo di ridurre i prezzi, secondo le quali è vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale. In modo particolare i prezzi massimi e i compensi autorizzati possono essere applicati solo se e fintanto che esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi vanno ridotti senz'altro in modo corrispondente.

4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

5. La presente prescrizione entra in vigore il 5 dicembre 1946.

Rückzug von Stempelmarken

Die Eidgenössische Steuerverwaltung teilt unter Hinweis auf den Bundesratsbeschluss vom 25. Januar 1946 über den Rückzug von Stempelmarken der Ausgaben 1918 und 1920 (eidgenössische Gesetzessammlung Nr. 5, vom 31. Januar 1946, Seite 193) folgendes mit: Die Stempelmarken mit dem Aufdruck « Obligations » sowie die Stempelmarken mit dem Aufdruck « Wechsel » der Ausgaben 1918 und 1920 (Markenbild: Schweizerwappen mit der Ueberschrift « Helvetia ») verlieren ab 1. Januar 1947 ihre Gültigkeit und können zur Entrichtung gesetzlich geschuldeter Abgaben nicht mehr verwendet werden. Nicht gebrauchte, unbeschädigte Stempelmarken der vorbezeichneten Art können bis zum 31. Dezember 1946 der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern zur Vergütung des Nennwertes eingereicht werden.

Wechselstempelmarken: Austausch nur gegen neue Marken.

Obligations-Stempelmarken: Vergütung des Nennwertes nach Wunsch des Einreichers in bar oder durch Gutschrift auf Rechnung künftig zu entrichtender Abgaben.

Anträge auf Austausch bzw. Gutschrift oder Barvergütung sind schriftlich an die Eidgenössische Steuerverwaltung, Sektion für Stempel-

abgaben und Verrechnungssteuer, Bern, zu richten. Die Bar-Rückvergütungen erfolgen — nach Prüfung der Anträge durch die Eidgenössische Steuerverwaltung — durch das Eidgenössische Kassen- und Rechnungswesen. Nach dem 31. Dezember 1946 gestellte Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

Retrait d'estampilles pour droits de timbre

L'Administration fédérale des contributions, se référant à l'arrêté du Conseil fédéral du 25 janvier 1946 relatif au retrait des estampilles émises en 1918 et 1920 (Recueil des lois fédérales N° 5, du 31 janvier 1946, page 197), communique ce qui suit: Le 1^{er} janvier 1947, les estampilles portant la mention « Obligations » ou « Effets de change », qui ont été émises en 1918 et 1920 (vignette: écusson suisse avec inscription « Helvetia »), perdent leur valeur; elles ne pourront dès lors plus être employées pour acquitter les droits de timbre dus en vertu des prescriptions légales. Les estampilles de cette nature peuvent, si elles n'ont pas été employées et ne sont pas endommagées, être restituées à l'Administration fédérale des contributions, à Berne, contre remboursement de leur valeur nominale.

Estampilles pour effets de change: L'échange ne se fait que contre de nouvelles estampilles.

Estampilles pour obligations: Le détenteur peut demander que le montant de la valeur nominale lui soit remboursé en espèces ou qu'il lui soit crédité au titre des droits de timbre qu'il devra payer ultérieurement.

Les demandes d'échange, d'inscription au crédit ou de remboursement en espèces doivent être remises par écrit à l'Administration fédérale des contributions, section des droits de timbre et de l'impôt anticipé, à Berne. Les remboursements en espèces — après examen des demandes par l'Administration fédérale des contributions — se font par les services fédéraux de caisse et de comptabilité. Les demandes présentées après le 31 décembre 1946 ne peuvent plus être admises.

Ritiro delle marche di bollo

L'Amministrazione federale delle contribuzioni, richiamato il decreto del Consiglio federale del 25 gennaio 1946 concernente il ritiro delle marche di bollo emesse nel 1918 e 1920 (Raccolta delle leggi federali N° 5, del 31 gennaio 1946, pagina 199), comunica quanto segue: Le marche di bollo con l'impronta « Obligazioni » nonché quelle con l'impronta « Cambiali » delle emissioni 1918 e 1920 (immagine dello stemma svizzero con l'iscrizione « Helvetia ») perdono la loro validità a contare dal 1° gennaio 1947 e non possono più essere usate per pagare delle tasse legalmente dovute. Le marche di bollo del genere suindicato, non usate e in buon stato, possono essere inoltrate, entro il 31 dicembre 1946, all'Amministrazione federale delle contribuzioni in Berna, per il rimborso del valore nominale.

Marche di bollo per cambiali: Cambio solo con la consegna di marche nuove.

Marche di bollo per obbligazioni: Rimborso del valore nominale, a scelta del presentatore, in contanti o accreditandone il controvalore a conto di imposte da pagarsi in avvenire.

Le domande di cambio, rispettivamente di rimborso in contanti o mediante accreditamento devono essere fatte per iscritto alla Amministrazione federale delle contribuzioni, Sezione tasse di bollo e imposta preventiva, Berna. I rimborsi in contanti sono effettuati, previo esame delle domande da parte dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, per mezzo dei Servizi federali di cassa e contabilità. Dopo il 31 dicembre 1946, le domande non potranno più essere prese in considerazione.

Gesandtschaften und Konsulate

Légations et consulats — Legazioni e consolati

Herr Friedrich Kästli, von Seedorf, Leiter der Deutschen Interessenvertretung in Basel, Berufsgeneralkonsul, wird mit der Leitung des schweizerischen Generalkonsulats in Montreal beauftragt.

Herr Gaston Bœuve hat am 19. November 1946 dem Bundesrat nebst dem Abberufungsschreiben seines Vorgängers, Herrn Richard Frasnassovici, sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister von Rumänien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Dem zum Honorarkonsul der Dominikanischen Republik in Bern, mit Amtsbefugnis über den Kanton Bern ernannten Herrn Hermann H. Stueker wird das Exequatur erteilt.

Es wird davon Kenntnis genommen, dass die Amtskreise der Konsulate von Guatemala in Zürich und Genf wie folgt neu eingeteilt worden sind: Für das Konsulat in Genf: die Kantone Genf, Wallis, Waadt, Freiburg, Neuenburg und Bern; für das Konsulat in Zürich: die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh. und L.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau und Tessin. 286. 6. 12. 46.

M. Friedrich Kästli, de Seedorf, chef de la représentation des intérêts allemands à Bâle, consul général de carrière, est chargé de la gérance du consulat général de Suisse à Montréal.

M. Gaston Bœuve a remis au Conseil fédéral, le 19 novembre 1946, les lettres l'accreditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Roumanie près la Confédération suisse, ainsi que les lettres de rappel de son prédécesseur, M. Richard Frasnassovici.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Hermann H. Stueker, nommé consul honoraire de la République Dominicaine à Berne, avec juridiction sur le canton de Berne.

Le Conseil fédéral a pris acte de la modification des circonscriptions des consulats de Guatemala à Zurich et Genève. Les juridictions sont réparties comme il suit: Le consulat de Genève: la juridiction sur les cantons de Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève; le consulat de Zurich: la juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le-Haut et le-Bas), Glaris, Zug, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, Appenzell (Rh. ext. et Rh. int.), St-Gall, Grisons, Argovie, Thurgovie et Tessin. 286. 6. 12. 46.

France — Prohibitions d'exportation

Le « Journal officiel de la République française » du 29 novembre 1946 a publié un avis exportateurs adjoignant les produits ci-après désignés à la liste des articles, dont l'exportation peut être opérée sans licence, sous réserve de la production en douane d'engagements de change, dans les conditions fixées par l'avis aux exportateurs du 10 février 1946¹:

N° du tarif douanier français

Désignation des marchandises

ex 410

ex 410 bis

ex 411 A à J

ex 412 A à F

ex 412 bis 2

ex 433 bis 3

ex 436

Tissus de coton pour ameublement fabriqués à la Jacquard dont la laize (largeur entre les lisières) varie entre 126 et 132 cm.

Il est précisé que les engagements de change et les factures jointes à ces documents devront obligatoirement porter la mention « Tissus pour ameublement ».

¹ Voir FOSC. N° 22 du 20 février 1946.

286. 6. 12. 46.

Postischeverkehr — Chèques postaux

Beiträge — Adressen

Aarau: Matthys, Paul, VI 7637. — Wespil, H. J., Dr., Chefarzt, VI 7318. Aigle: Eglise nationale vaudoise, paroisse d'Aigle, II 11186. Allschwil: Leu-Kamber, Ed., V 19718. Altdorf (Uri): Felber, Karl, Techniker, VII 8891. — Wohnbaugenossenschaft « Casana » Altdorf, VII 9420. Alt St. Johann: Murer, Jos., Metzgerei, IX 11331. Amriswil: Landwirtschaftliche Genossenschaft Hefenhofen, VIIIc 2460. Andelfingen: Mändli, E., und W. Graf, Import und Export, VIIIa 3047. Appenzel: « Antonius » Zeitschrift des Kollegium St. Anton, IX 11342. Asoona: Fedele, Costantino, XI 3482. — Tonascia, Stefano, falegname, XI 2419. Au (St. Gallen): Gemeindefrankenkasse, IX 11334. Baden: Häuser-Sunler, Papeterie « Zum Castell », VI 7626. Basel: Albiez-Hürzeler, Heinrich, V 19717. — Alpatlantik Ellnor Häsl, V 19730. — Baumann, E., Bandzäpfenmacher, V 19715. — Blaser, Gebr. Hans und Fritz, Molkeri, V 19704. — Bille-Handschlin, Werner, V 19720. — Brunner, Gebr., Vulkansieranstalt und Pneumhandel, V 9518. — Crowe-Passini, H. A., V 11058. — Günther, K., und A. Haering, mechanische Werkstätte, Garage, V 19700. — Half-Epstein, B., Frau, V 19731. — Hausbau AG., V 10477. — Hausmann, Fred, Kaufmann, V 19702. — Heiber, Oskar, Autofahrer, V 11303. — Hoffmann-Dankner, B., V 19724. — Ike-Duninowski, A., Dr., V 19707. — Inka, Inkasso-Gesellschaft Basel, V 7810. — Interessengemeinschaft der kaufmännischen und technischen Angestellten der Sandoz AG. Basel, V 19705. — Jeannot-Pochoy, Pierre, Bureauangestellter, V 19716. — Jugend-Theatergemeinde Basel, V 11091. — Kampffonds für die Märgen der freien Zisternebenbürger-Fachleute, Basel, V 19668. — Klingler, Oskar, Elektroinstallateur und Vertreter, V 19713. — Lob, André, Kaufmann, V 19733. — Meyer & Cie., E., S. & A. I. Strassbourg, succursale de Bâle, V 19709. — Müller, Ernst, Schuhwaren, Reparaturen, V 19703. — Müller-Hodel, Hans und Margot, V 19706. — Peyrer, Hans, Automechaniker, V 19728. — Rudin, Peter, Theatereinnehmer, V 2441. — « Salvo »-Lederwaren Müller & Co., VIII 38343. — von Steiger, Josef, Dr. phil., V 19714. — « Swissair » Schweizerische Luftverkehr Aktiengesellschaft, Luftverkehrsbureau Basel, V 700. — Thalmann-Wassmer, Heiri, V 19721. — Vögel, Werner G., Vertreter, V 19719. — Vögtlin-Rösli, Silvan, V 19723. — Widmer-Sutter, A., chemisch-technische Produkte und Textilien, V 19728. — Willmann, A. und K., Handel mit Roh- und Fertigprodukten, Ausland-Ververtretungen, V 19701. Bauma: Jagdgesellschaft Bauma-Fischenthal, VIIb 3749. Bellinzona: Ferretti, Luigi, Ing. ETH, « SIA », XI 3073. Bern: Blindenarbeitsstätte Fr. Pfister, III 16862. — Dick, Ernst, Ing., III 16878. — Dinkel, Marcel, Schreiner und Möbelzeibner, III 17863. — Eshmann, Rudolf, Optiker, III 16833. — Gfeller, Max Ad., III 15796. — Hausverwaltung Länggassestrasse 34, Walter Naef, III 16837. — Hausverwaltung Scheibenstrasse 22, A. Baumann, Fürsprecher und Notar, III 16815. — Isenschmid, Fritz, Gärtner, III 16879. — Kohler, H., Isolierungen, III 9793. — Organisationskomitee 14. Gymnastikturnen, III 16293. — Solliherger, Hans, Coiffeurmeister, III 17828. — Veillard, Alexis, fonctionnaire C.F.P., III 4007. — Vonwiller-Peyrer, C., Frau, III 15185. — « Weg und Ziel », Mitteilungen aus dem Freien Gymnasium, III 16859. — Zuzukozog, St., Dr., « Griechischer Frühling », III 16803. Bienne: « Decolta » S.A., XI 872. Biel: Associations des Vieux stellens bernois, IVa 3991. — Eberhard, A., Malermeister, IVa 3521. — Eggi, Robert, Kaufmann, IVa 4780. — « Fanzun », Jon, IVa 4893. — Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie, règlement d'assainissement, IVa 5447. — Kobi, Martin, Tapezierer, Sparkouto, IVa 3752. — Leu, Joseph, Editeur, IVa 3772. — Meyer, Alphonse, Klein-Schreiner und Bildhauer, IVa 4107. — Ritschard, Fritz, « Mietzinskonto », IVa 4461. — Ritter-Geiser, F., Landwirt, IVa 3721. — Schmid-Film GmbH, IVa 3717. — Schneider & Co., H., IVa 3879. — Verband reisender Kaufleute der Schweiz, Vergnügungskasse, Sektion, IVa 3778. — Wiener, Reli, Frau, Korsette, IVa 4363. — Wyssier, Paul, Elektro- und Maschinentechniker, IVa 2709. Birmingen: Schmid, Edith, Fräulein, V 19712. Brig: Bauunternehmung Magazine Visp, Hing Abplanalp und H. Gentinietas Erben, IIc 3426. Buch am Irchel: Militär-Schützenverein Buch am Irchel, VIIb 3329. Buchs (St. Gallen): Lang, Heb., IX 11347. Buckten: Buser-Strabs Erben, Wilhelm, mechanische Werkstätte, V 19697. Bulle: Comité des prix et dons d'bonneur Tir cantonal fribourgeois Bulle 1947, IIa 2339. Bünzen: Abt, Oscar, Brennstoffhandel, VI 6149. Burgdorf: XI. Eidgenössisches Kleinkaliberschützenfest 1948, Schiesskomitee, IIIb 1263. — Fedro-Labor, W. Liechli & Co., IIIb 1648. — « Zaba », Genossenschaft zur Förderung der Barzahlung, IIIb 1649. Büttschwil: Katholisches Pfarramt, Pfarrblatt, Kirchenrenovation, IX 11339. Castagnola: Buzzi, Mario, pittore, XIa 4508. Cernin: Caisse paroissiale, IVa 2344. Chalais: Perruchoud, Roger, facteur postal, IIc 3419. Cham: Schüssler, Hans, Konditorei, VII 8535. — 7. Zuger interkantonale ornithologische Ausstellung in Cham, VIII 38403. La Chaux-de-Fonds: Locatelli & Co., gysserie et peinture, IVb 1815. Chassio: « Perla della Riviera », XIa 4513. Chippis: Constantin, Grégoire, IIc 3414. Chur: Riffel, Chr., Holzwarenfabrikation, X 4056. — Thöny, Anton, Felbandlung und Pelzwaren, X 4073. Cologny: Rausis, Maurice, 111126. Colombier (Neuchâtel): Foot-Ball-club Colombier, « Terrain », IV 4173. Concise: Walker-Bacon, Gustave, boulangerie-pâtisserie, II 11461. Corcelles (Neuchâtel): Verband der Rotkreuzschwestern Lindenhof Bern, « Altersfürsorge », IV 4179. Crémisins: Chatalein, Willy, atelier de décolletages, IVa 3777. Cully: Baud, Roger, mécanicien, cycles-motos, II 3074. — Contemporains Lavaux 1901, II 11726. Daves-Platz: Fédération nationale des tuberculeux, section Daves, X 4154. — Stappan, Praviganstrasse, X 4526. Diégien: Spieser-Gerber, E., Zimmerer, V 19711. Diessbach bei Büren an der Aare: Schneider, Rud., Bangeschäft, IVa 3977. Eblisens: Gros, Henri, pépiniériste-viticulteur, II 4970. Estavayer-le-Lac: Brasey et fils, Jules, maréchalerie, IIa 2338. — Société fédérale de gymnastique, section Estavayer-le-Lac, IIa 2343. Evolène: Métrallier, P., et A. Mauris fils, tissage en tous genres, IIc 3408. Farvagay-le-Grand: Remy, Mehruad, sclerie, commerce de bois, IIa 2342. Fleurier: Stauffer, A., garage, Fleurier et Travers, IV 4184. Frauenthal: Hasler & Co., Strick- und Wirkwarenfabrikation, Schlossmühlstrasse, VIIIc 2455. — Schweizerisches Arbeiter-Hilfswerk, Sektion Frauenfeld, VIIIc 2450. Fribourg: Greffe du Tribunal militaire div. 2a Fribourg, IIa 2333. — Limat-Plass, Idy, Madame, IIa 2340. — Toffel, Gustave, horticulteur, IIa 2341. Fully: Carron, Clément, notaire, IIc 3409. Gampel: Genier, François, André, mid.-dent., IIc 3421. Genève: Argo, Raymond, gysserie-peinture, Carouge, I 11139. — Association « Après l'Ecole », I 11123. — Blattner, Otto, I 11130. — Buvelot, H., fabrique de bijouterie, I 11121. — Célina S.A., I 11025. — Clausen, Xavier, Editions Petitmermet, I 11129. — Electro-Métal S.A., Les Acacias, I 10054. — Flaction, Juliette, M^{me}, I 11143. — Gallay, Georges-André, I 11136. — Grand, Charles, sacs à vêtements hermétiques, I 11059. — Grütter, Henry, technicien, I 7715. — Henry et Bertinat, radio, défectrice, I 11093. — Jacquet, Francis, I 11145. — Kasemann, Max, et Daniel Pay, usine de galvanostégie, Carouge, I 1430. — Oeuvre du bulletin paroissial Notre Dame, I 11133. — Office cantonal de placement, I 11092. — Parfumerie « Dila » M^{me} Y. Collard, I 11131. — Ruf, Jean, Pneuba, I 11132. — Secretan-Rollier, P., Editions de la mission intérieure, I 11113. — Secours aux sinistrés de Mayen, I 11118. — Socopa S.A., société commerciale de produits alimentaires, I 11042. — Société de transactions financières et commerciales S.A., I 11107. — Stocklin-Dubois, René, polissage-lapidage, I 11122. — Thévaz, Roger, I 11128. — de Wurtemberg, Walter, Ingénieur, I 11120. Gersau: Darlebenskasse Gersau, VII 11008. Glukon: Gemeindegemeinschaft, VII 8298. Gossau (St. Gallen): Neuenchwander, Max, IX 11343. Grenchen: de Bernardi, Ferdinand, pensionierter

Obergehilfe, Vb 2653. Gudo: Morasci, Giannetto, frutticoltore professionista, XI 3848. Jersau: Hebling, Claire, Modes, IX 11341. — Holzwarenfabrik AG, IX 11315. Hiltfingen: Kirchen-Verein, III 18082. Hombrechtikon: Dürst, Gebrüder, Abteilung Baumschulen, Blumengeschäft, VIII 23568. — Dürst, Gebrüder, Abteilung Gartenbau und -unterhalt, VIII 24447. Ilinau: Weber, Kurt Oskar, Dr. med., prakt. Arzt, VIII 38406. Interlaken: Zuest, J. E., Importgeschäft, III 18872. Iseltwald: Abegglen, Chr., Bootsbau, Burg, III 16863. Kalsertstuhl: Schmassmann, Ernst, Prokurist, VII 7642. Kleinberg: Orgelbau der Pfarrkirche, Vb 2652. Kllchberg (Zürich): Anderwert-Berchtold, Jakob, VIII 38448. Kradoff: Wohnbaugewerkschaft «Gartenheim», VIII 2464. Kreuzlingen: Rans, Hans, VIII 2461. Kronhöhl: Braun, Werner, Konditorei-Bäckerei, IX 11327. Küttigen: Bircher-Graf, Hans, Sägerei und Holzhandlung VII 7640. Langenthal: Langhoff Hans Dr. Pfarrer, III 1740. Langwies: Brüner, Werner, Präzisionsmechanik und Werkzeugbau, VIII 3048. Lampen (Bern): Berggenossenschaft Schwelnsberg, III 16827. Lausanne: Amicale Cp. cond. Lst. 2, II 7726. — «Ati», société anonyme, II 5705. — Carstensen Edward, cordonnerie de la Rosiaz, II 13263. — Commission paritaire cantonale vaudoise de la coiffure, II 6869. — Commission professionnelle pour le métier de coiffeur, II 11664. — Création céramique S.A., II 12765. — Edition Ex-Professo, M^{re} Danielle Dufour, II 6303. — Estoppey, Georges, II 8805. — Fédération des sociétés commerciales de la Suisse romande, II 10012. — Griepenkler, Rolf, II 7232. — von Gunten Alfred, épicerie, II 11043. — Kunzli, Arthur, outillage, II 12955. — Magnenat, Robert-H., II 7757. — Monpa S.A., entreprise de bâtiment, II 11457. — Mutsenberger, Nelly, M^{re}, II 10369. — Spycher & Pénery, ferromerrie, II 9130. Leytron: Clusius, Georges, pépiniériste-viticulteur, II 3416. Liebefeld: Malbach, Gebr., Transport, III 14501. Liestal: Schlittler-Gautschi, Fritz, V 19729. — Studer-Gobat, E., V 19708. Locarno: Strehler, R.W., commerciante, Muraltio, XI 4125. Le Loele: «Journal de l'acheteur», service des abonnements, IVb 1952. Losone: Strobel-Wagner, Carlo, XI 3619. Lugano: A. B. C. S.A., XI 4517. — Cassa assicurazione bestiami bovino, XI 4507. — Cersolli, Romilda, XI 4506. — Firma G. Halter-Sonderegger, XI 4509. — Hotel Majestic, figli di G. Clerietti, XI 4503. — Roy Tallent Ltd., représentant A. Comte, XI 4511. — Serica, S. a. g. l., XI 4504. — Ufficio Incassi «la Previdenza», Giovi, Casoni, XI 4516. — Union des français de l'étranger, section du Tessin, XI 4505. Luzern: Bächler-Aebischer, Gertrud, Frau, Lebensmittel, VII 8357. — Baugenossenschaft Süd-West, VII 8371. — Bopp, Gottfr., Vergolder, Kunsthandlung, VII 6167. — van den Driesche, Jos., «Socovi», Import und Export, VII 8200. — Estermann, A., Dr. med., Arzt, VII 7004. — Furrer, Walter J., Privatkonto, VII 9404. — Heyl-Stutz, Oscar M., Buchhaltungen, Revisionen, VII 8885. — Immobilien-Bau GmbH, VII 8124. — Praedium AG, VII 9422. — Rotplatz & Michel, Parturienier «Romli», VII 7407. — Rundspargengesellschaft Luzern-Stadt und Umgebung, VII 7961. — Verlags AG, Luzern, VII 8120. — Wanner, J., Postbeamter, VII 7177. Magadino: Antognini-Motta, Emilia, signora, XI 4122. — Ruffoni, A., caffè al Lago, XI 4114. — Tramèr, Pietro, XI 3522. Männedorf: Pfeiffer, Lucie, Dr. med., VIII 38418. Martigny-Bourg: Impimerie du Bourg, Mathey et Aeblerli, II 3411. Martigny-Ville: Métrol, André, commerce de pneus, II 3417. Matzingen: Forster, A., Lederwarenfabrikation, VIII 2458. Meggen: Morger, Alois, Dr. jur., VII 4049. Melnsberg: Kunz-Schmitz, Ed., dorages, IVa 3963. Melano: Cunavessi, Renzo, artefici da viaggio, XI 4510. Merligen: Gysi-Zaugg, E., Frau, III 17906. Minusio: Cavagna, fratelli, Minusio-Mondacce, XI 4116. Montagny-près-Yverdon: Caronna S.A., fabrique de cartonnages, Henry Nagel, II 12849. Montana-Vermales: Roget, Isabelle, M^{re}, Dr.-med., «l'Oiseau bleu», II 3407. Monthey: Association du Crocetan, pensionnat St-Joseph, II 3422. Münschwilen: Sauter, R., Architektur-bureau, VIII 2462. Münsingen: Iseli-Oberli, Fritz und Hedi, Handarbeitgeschäft, III 17027. Neualschwil: Lötcher-Seller, E., Abbruchunternehmungen, V 19727. Neuchâtel: Adam, Walter, menuisier, la Coudre, IV 4180. — Association neuchâteloise des propriétaires d'autocars, IV 4177. — Bek, Alfred, Industrie, IV 4183. — Genton-Imex, S., importation, commission, exportation, Serrières, IV 143. — Porchat, Charles, Madame, IV 4181. — «Sapi» bureau de vente, IV 4167. — Stuckli, Jean, représentant, IV 4187. — «Terreaux»-Boine, Madliger-Marti-Stuag, IV 2874. Neuchâtel: Bürgin, Max, Architecte, V 1738. Neuhausen: «Blm»-Werkstätte, Kleinmechanik, Blinkert & Murbach, VIII 3051. Neuveville: Scheurer & Cie, Fr., Dr., office fiduciaire, IVa 5377. Nidau: Lanz-Maurer, W., Lechtbaustoffe, Geflügelfarm, IVa 3771. Norance: Olgiati, Edoardo, vini all'ingrosso, XI 4514. Nyon: Massard, Albert, tapisserie-décorateur, XI 11114. Oberburg: Friedli, Werner, Landesprodukte, IIb 1647. Oberdisenbach: Sommer, Jakob, Sattler und Tapezierer, III 15473. Olten: Baur, Ernst, Dr. med., Vb 2384. Orient: Aubert, Pierre, petite mécanique, II 9186. Palézieux-Gare: Parbe, Irénée, boucher-charcutier, II 12408. Pesenzy: Du Bois, Eric, assurances, IV 4178. Pfungen: Schweizerische Krankenkasse «Helvetia», Sektion Pfungen, VIIIb 3005. Porrentruy: Contemporains de 1897, IVa 5124. — Groupe des «Vieilles Chansons», IVa 6081. Prangins: Cregney, Ulysse, agriculteur, I 11106. Prilly: Tencatoli, Ida, M^{re}, II 12877. Pura: Buchel-Fuchs, Dr., XI 4512. Rehnach (Basel-Land): Kury, Xaver, Generalvertretungen, V 19699. Remens (Vaud): Laurent, Charles, représentant, II 8138. Riehen: Freyvogel-Langhain, Hans Ludwig, V 19698. Riggisberg: Spycher, Alfred, Postchauffeur, III 17224. Rolle: Rusillon & Champlon, serrurerie et constructions, II 12242. Root: Lüscher, Arthur, Ofenbau, VII 8358. Rumsbach: Musikgesellschaft Farnen, Va 3040. Rümlang: Mörgeli, Johann, Gartenbau, VIII 38434. Rapperswil: Friesinger Einwohnerverein, VI 7622. St. Gallen: Bayerdörfer, Roland, IX 11345. — «Fuag» A.G.,

Service Fourrures Magazine, IX 11316. — Graf, Albert, «Agra»-Kabel, IX 11340. — Rehmann, W., dipl. Ing., IX 11333. — Wohlgensinger, O., Coiffeur, IX 11338. — Zangerl & Hieronymi, Schreibmaschinen und Reparaturwerkstätte, IX 11328. St-Inners Calame & Richard, ferblantiers, installateurs, IVb 2545. St-Martin (Valais): Qulndoz, Lucien, carrière de Chandoline, II 3418. St-Sulpice (Vaud): Plasio, François, propriétaire, II 13040. Savis: Tacchini, Alph., menuiserie, charonnage, quincaillerie, II 3406. Schaffhausen: Baumeisterverband des Kantons Schaffhausen, VIII 3050. — Laible & Cie., Internationale Transporte, Hilfsaktion, VIIIa 3044. — Neupostolische Gemeinde der Schweiz, Unterbezirk Schaffhausen, VIIIa 3049. — Propaganda-Dienst Schaffhausen, H. von Ziegler, VIIIa 1420. — Rub, Ernst, dipl. Maschinenbauingenieur, VIIIa 1881. Schlieren: Styger, Robert, «Novos»-Versand, VII 38386. Schönen: Ziegenzucht-genossenschaft Schönen und Umgebung, III 8954. Schwyz: Grossmann, Konrad, Autogarage, VII 8367. Secwen (Schwyz): Samariterverein, VII 9090. Senarclens: Mange, Edouard, agriculteur, II 11545. Le Sentier: Service dentaire Pro Juventute, II 42. Sierre: Bureau de vente, Carlo Ol'Sommer, II 3415. — Gasser, Georges, denrées alimentaires en gros, II 3410. Sigriswil: Kropf, Chr., dipl. Malermeister, III 16840. Slon: Gulsolan, Edouard, boucherie des Mayennets, II 3413. — Motter, Georges, photographe, II 3420. — Société des amis des arts, II 3424. — Société pour le commerce extérieur, Fréd. Luginbühl et Siméon Gaillard, II 3412. Solothurn: Chèvre, Uhren, Bijouterie, Réparatures aller Art, Va 3041. — Techno Commerce S.A., Va 3042. Sonbozi: Berlincourt, E., horlogerie, terminages, IVa 3702. Stäfa: Heyne, Walter, Metzger und Würstler, VIII 38425. Steln am Rhein: Gubi, Emil, Innenarchitektur, VIIIa 3052. Sulgen: Dapp Söhne, Polstermöbelwerkstätte, VIIIc 2063. Tägerwil: Geiger, Konrad, Gartenbaugeschäft, VIIIc 2459. Tenero: Cattori e fratelli, Giuseppe, XI 4123. Thörigen: Gemeindegemeinschaft, IIIa 1741. Thun: Kolb, Hans, Handelsmann, III 16916. — Reichen, Hans, Vulkanisieranstalt, III 17868. Trimbach: Schweikert, Reinhard, Verkürker, Vb 2341. Twann: Ruff-Louis, Karl, Weinbau und Küfer, IVa 3738. Utendorf: Dohler, T., prakt. Arzt, III 16842. Valbella: Valbella-Fuol AG, Schlittenselbahn, X 3907. Vaudens: Guidoux, Louis, assureur, I 2667. Les Verrières: Société suisse de secours mutuels «Helvetia», section des Verrières, IV 4169. Vétroz: Vergère, Innocent, pépiniériste, II 3423. Villarepos: Mehaud, Charles, percepteur d'impôts, II 2337. Vinzel: de Reding, M^{re} Franz, II 7069. Visp: Katholisches Jugendamt Oberwallis, II 3425. Wädenswil: Kasper, Theo, Verlag Adressbuch der Gemeinde Wädenswil, VIII 38407. Weggis: Hotel Böhlegg, Familie Hans Weber-Grossmann, VII 9442. Wengen: Schweizerisches Skirennen 1947, III 18883. Wittingen: Beck, Theodor, Musiklehrer, VII 7636. Wildegg: Schärli, Max, Lehrer, VII 7148. Willrottingen: Immer, R., Lehrer und Gemeindegemeinschaft, Götalen, III 18136. Winterthur: Casagrande, E., Witwe, Velos und Motorräder, VIIIb 2277. — Knapp, Adolf, dipl. Ing., VIIIb 2606. — Reiss-Meier, Martha, VIIIb 2303. — Straile-Vogler, Martha, VIIIb 3268. — Stödl-Maurer, Hans, Hard, VIIIb 3477. Yverdon: Clottu, Henri, décorateur, II 10590. — Société suisse de secours mutuels «Helvetia», section d'Yverdon II, II 1481. Zollikon: Koenig-Hunziker, Peter, Dr., VIII 36380. Zug: Gantenbein, Leonhard, Klein-Apparatebau, VIII 38437. Zürich: Aeblerli, Jakob, Bueberrevisor, VIII 38444. — Betancor, Augustin, Marseille, Filiale Zürich, VIII 38396. — Bircher, Fritz (Fred), «Berli»-Produkte, VIII 38368. — Bund ehemaliger KZ-Häftlinge, KZ-Sammlung 1946/47, VIII 38417. — Caffisch, Luzius, beratender Ingenieur, VIII 38430. — Eigenmann, Beda, Dr., & Dr. Rudolf Gass, Rechtsanwält, VIII 38441. — Elhag, GmbH, Elektro-Hausapparate, VIII 38416. — Häner-Vuille, Max, VIII 38369. — Hegner, Emil W., Reklameberatung, VIII 38302. — Helmgartner, Hans E., Kaffee-Handel VIII 20228. — Hubbuch Hanspeter, VIII 38426. — Jung, Louis, Reklamebureau, VIII 38338. — Jungseben der Methodistenkirche in der Schweiz, Zentralkasse und Materialstelle, VIII 38414. — Kühne, Rudolf, Werbetexter, VIII 38431. — Leuthold, Oswald, Vertretung, VIII 38432. — Männergesangsverein Zürich, VIII 38405. — Meyer, Oscar, Prokurist, VIII 38436. — Meyer, K., Dr., und Dr. R. Merian, Wirtschaftskonsulent, VIII 38429. — Monatschrift «Aquarium», Ernst Stöckli, VIII 38439. — Moreau & Cie., Georges, Paris, extension suisse S. a. r. l., VIII 38324. — Nido, Alexander, Kaufmann, VIII 7115. — Nievergelt-Kollbrunner, Ernst, VIII 7003. — Oberholzer, Franz Xaver, Malergeschäft, VIII 38410. — Produkts «Elizabeth Arden», M^{re} F. N. Graham, Behandlungssalon, VIII 38331. — «Rovega»-Wein AG., VIII 2056. — Schäffli, Walter, Bureauaterialien, VIII 38451. — 15. Schweizerisches Arbeiter-Skirennen, Organisationskomitee in Zürich, VIII 27838. — Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidierung deutscher Vermögenswerte, VIII 992. — Spahr, Hans, Bücherexperte, VIII 38435. — Stierli, Hans Rud., elektrische Artikel, VIII 4234. — Touristenverein «Die Naturfreunde», Zürcher Jugend-Skiklärer Plums, VIII 38411. — Tschäppler, H. W., Ing., «Pixray», röntgen- und elektromedizinische Anlagen, VIII 38389. — Ursprung, Hermann, Handel und Vertretungen, VIII 38421. — Vereinigung ehemaliger Patienten der Zürcher Heilstätten (V. e. P.), VIII 38392. — Vogel, Walter, dipl. Math. ETH., VIII 38442. — Vogt, Willy, Kaufmann, VIII 38415. — Wettler, R., Fräulein, graphisches Atelier, VIII 38408. — Widmer, Hans, Verlag, VIII 38298. — Würgler-Hirsch, Walter, Dr. jur., VIII 38422. — Zeller, Albert, cand. pharm., VIII 38412. Balzers: Brunhart, Louis, Baunternehmer, IX 11260. Vaduz: Haas, Buchhandlung, Philatelle, IX 11330. — Müller, Hans, Direktor, chemisch-technisches und physikalisches Laboratorium, IX 11320.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique

Plüss-Stauffer AG., Oftringen

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, 19. Dezember 1946, um 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft
in Oftringen

TRAKTANDEN:

1. Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 500 000, von Fr. 1 500 000 auf Fr. 2 000 000.
 2. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien.
 3. Entsprechende Revision des Paragraphen 3 der Statuten.
- Eintrittskarten können, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, bis zum 16. Dezember 1946 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. On 125

Oftringen, den 3. Dezember 1946.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, 20. Dezember 1946, 17 Uhr, im Hotel «Sternen», Zürich-Oerlikon

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ausserordentl. Generalversammlung vom 30. Juli 1946.
2. Mitteilungen.
3. Feststellung der Einzahlung des neuen Prioritätskapitals von Fr. 200 000.
4. Wahlen: a) Ersatzwahl eines Verwaltungsratsmitgliedes;
b) Wahl des Präsidenten.
5. Diverses.

Z 794

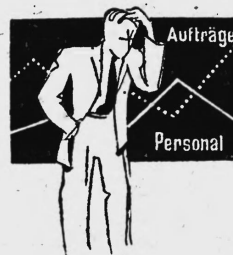
Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich:
Der Verwaltungsrat.

Société coopérative de consommation de Lausanne et environs

OBLIGATIONS

Les porteurs d'obligations de la Société coopérative de consommation de Lausanne et environs sont avisés que les titres échus le 30 juin 1947 seront renouvelés au taux du jour, s'ils ne sont pas dénoncés six mois à l'avance, soit au plus tard le 31 décembre 1946, conformément aux prescriptions stipulées sur les titres.

L 446
LA DIRECTION.



Beängstigende Kurven!

Eine Flut von Aufträgen! Willkommen, willkommen! Aber sie bringt auch eine Hochflut von Arbeit.... überall, in Werkstatt, Fabrik und Büro. Und zu wenige sind es, die mithelfen können; das Personal ist knapp. — Da muss Precisa helfen! Precisa, die Schweizer Addier- und Saldiermaschine, wird in der Hand des flinken Angestellten zu einem Wunderwerk an Leistungsfähigkeit, denn sie vereint in sich ganz besondere zeitsparende Vorteile.

Kleine Kosten Grosse Leistung

Precisa

Generalvertrieb:
ERNST JOST AG.

Zürich Sihlstrasse 3. Telefon 27 23 12



Metallgießerei und Armaturenfabrik Lyß

Die Aktionäre werden eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

am Dienstag, den 17. Dezember 1946, nachmittags 18 Uhr, in Lyß, im Sitzungszimmer unseres Verwaltungsgebäudes.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlußfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltungsrat.
4. Ersatzwahl eines Verwaltungsratsmitgliedes.
5. Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Jeder Aktionär, der an der Generalversammlung teilnehmen will, hat sich spätestens drei Tage vor Abhaltung der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft über seinen Aktienbesitz auszuweisen. U 82

Lyß, den 6. Dezember 1946.

DER VERWALTUNGSRAT.

Schweizerische Bundesbahnen – Chemins de fer fédéraux

Die Auslösung von Obligationen nach-
bezeichneter Anleihen findet statt:

3% Jongne-Eclépens von 1889

3 1/2% Schweiz. Bundesbahnen von 1935
am 13. Dezember 1946, um 14 Uhr 15,
im Verwaltungsgebäude, Hochschulstr. 6,
Zimmer 42, in Bern;

2 1/2% Franco-Suisse von 1888

am 3. Januar 1947, um 15 Uhr 15, im
Stadthaus in Neuenburg.

Bern, den 3. Dezember 1946.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations des emprunts
ci-après aura lieu:

3% Jongne-Eclépens de 1889

3 1/2% Chemins de fer fédéraux de 1935
le 13 décembre 1946, à 14 heures 15, au
bâtiment de l'administration, Hochschul-
strasse 6, bureau 42, à Berne;

2 1/2% Franco-Suisse de 1888

le 3 janvier 1947, à 15 heures 15, à l'Hôtel
de Ville, à Neuchâtel. 638

Berne, le 3 décembre 1946.

Direction générale des C.F.F.

AG. Drahtseilbahn Unterwasser-Itlos

Mitteilung an die Aktionäre

An der ausserordentlichen Generalversammlung der DUL vom 19. November 1946 wurde unter gleichzeitiger Reduktion des Obligationenkapitals die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300 000 auf Fr. 550 000 beschlossen. Hievon stehen Fr. 100 000 zur Verfügung der bisherigen Aktionäre, die auf diesen Betrag ein Bezugsrecht im Verhältnis von 3:1 ausüben können. Aktionäre der DUL, die von diesem Bezugsrecht Gebrauch zu machen wünschen, können bei der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, der Schweizerischen Bankgesellschaft, Lichtensteig, oder der Betriebsleitung der DUL, St. Gallen, die erforderlichen Zeichnungsscheine beziehen. Zeichnungs-
erklärungen sind bis spätestens 15. Dezember 1946 einer der vorgenannten Stellen abzugeben. G 180

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme Conrad Zschokke, à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 17 décembre 1946, à 14 heures 15, au siège social, 18, rue du Marché, à Genève.

Ordre du jour: opérations statutaires et nomination de deux administrateurs.

Le compte de profits et pertes, le bilan et les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle peuvent être consultés par les actionnaires au siège social et aux sièges des succursales de Döttingen, Zurich et Nâfels, dès le 7 décembre 1946.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres ou toutes autres pièces justificatives jusqu'au 16 décembre 1946, à midi au plus tard, chez MM. Pietet & Cie, banquiers, à Genève. X 293

Genève, le 5 décembre 1946.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Aktien-Emission 1946

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Aktionäre vom 26. November 1946 hat beschlossen, das Aktienkapital unserer Gesellschaft um Fr. 800 000 auf nominal Fr. 2 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 1600 neuen Aktien zu je Fr. 500 nominal. Unsere Gesellschaft reserviert sich 800 neu zu begebende Aktien für besondere Zwecke.

An die bisherigen Aktionäre unserer Gesellschaft ergeht folgendes

Bezugs-Angebot:

1. Je 3 alte Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen Aktie.
2. Der Bezugspreis pro neue Aktie beträgt Fr. 700, zuzüglich Fr. 14.— eidgenössischer Titelstempel und ist zahlbar bis spätestens 23. Dezember 1946.
3. Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1947 dividendenberechtigt.
4. Das Bezugsrecht kann während der Zeit vom 9. bis 17. Dezember 1946 ausgeübt werden. Zu diesem Zwecke sind die Mäntel zu den alten Titeln unter Verwendung eines besonderen Formulars direkt oder durch Vermittlung einer Bank bei der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen zur Abstempelung einzureichen.
5. Bezugsrechte, die bis 21. Dezember 1946 nicht ausgeübt werden, verfallen zugunsten der Gesellschaft.

Im übrigen wird auf den detaillierten Emissions-Prospekt verwiesen. Prospekte und Anmelde-scheine sind erhältlich bei unserer Gesellschaft und bei der Schaffhauser Kantonalbank in Schaffhausen und deren Filialen.

Schaffhausen, den 6. Dezember 1946.

Z 793

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen.

COMPAGNIE COLONIALE DU ANGOÛCHE S.A.

GLARIS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour mardi le 17 décembre 1946, à 10 heures 30 du matin, à Zurich, Schanzenstrasse 14.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1945, arrêté au 31 décembre 1945.
- 2° Rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
- 5° Election d'un administrateur.
- 6° Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1946.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs sont déposés au siège social à la disposition des actionnaires dès ce jour. Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises avant commencement de l'assemblée contre preuve de participation. Lz 171

Glaris, le 6 décembre 1946.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.



Commerçant suisse

actuellement en France;
Et. sec., diplômé Ecole
supérieure de commerce
de Paris (section expor-
tation-importation); alle-
mand, anglais, cherche
situation d'avenir.
Dn 5 au 15 crt., chez
M^{me} Marti, rue Pierre-
Péquignat, Porrentruy.



Bouchons
KELLERREIMMASCHINEN
SCHNEIDER & LAUFEN

Leistungsfähige

Aluminium- Giesserei

kann
kursfähige Aufträge
übernehmen.

Anfragen an

Giesserei Waldegg
Postfach 197, Zürich 6

Tel. (051) 27 51 17

A vendre terrain à bâtir

de 13 000 m², très bien situé
pour industriel à 200 m. de
la gare, à 20 m. de la voie
fermée. Facilité de trouver
la main-d'œuvre dans une
commune sans impôt com-
munal dans le canton de
Fribourg. Ecrire sous chif-
fre P 20376 F à Publicitas
Fribourg. F 75

Prostata- beschwerden

kann man vorbeugen.
Über die wichtige Funk-
tion der

PROSTATA

(Vorleberdrüse) u. über
erfolgreiche Behandlung
bei Beschwerden finden
Sie jede Aufklärung in
Oralis - Broschüre. Ver-
langen Sie diese durch
Lohn, Dr. Yaffelman,
Zürich.

Günstig zu verkaufen, einzeln oder
en bloc, grösserer Posten

Occasions-Wagenblachen

(garantiert reiner Hanf)

Schweizer Fabrikat, Grösse 8x5 mnd
5x3 m (grau), in tadellosem Zustand.
Interessenten wenden sich unter Chiffre
M 25109 Z an Publicitas Zürich. Z 796

Kupfer-Sulphat

in grossen Kristallen, kleinen Kristallen
oder gran. Kurzfristig lieferbar.

PAUL WORMSER, Zollikon-Zürich
Telephon (051) 24 93 72 Z 795

INKANNI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantem
Bedingungen besorgt von

LA DIFESA S.A. LUGANO
(gegründet 1915)

Industrielles Unternehmen der Metallverar-
beitung sucht zur Erweiterung seiner Fabrikation

Fr. 30 000

oder Teilbeträge. Auf Wunsch Sitz im VR.

Anfragen, die diskret behandelt werden, unter
Chiffre K 7432 Y an Publicitas Bern.

Zur Unterbringung von Fremdarbeiterinnen
zu kaufen oder zu mieten gesucht

20 BETTEN

möglichst komplett. Umgehende Offerten mit
Preisangabe und Lieferzeit unter Chiffre OFA
65-3 S an Orell-Füssli-Annoncen, Solothurn.

Im SIAB werden regelmässig die neuesten Patente
und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand —
inscribieren Sie!



Der neue verbesserte

Sechs-Farben-Stift

hält die dünnen, 35 mm langen Minen fest, ist
leicht verstellbar und zuverlässig. In verschiedenen
Farben lieferbar. Modell 00 zu Fr. 12.50.

Prospekt und Ansichtssendung auf Wunsch.



Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

**LOKAL-
Banken**

vertraut mit den Ortsverhältnissen,
besorgen wir Ihre Bankgeschäfte

Amtersparniskasse Aarberg

Gegründet 1848
mit Filiale in Schöpfen
Einnahmestellen in Melkirch und Rapperswil
Bilanzsumme Fr. 51 000 000
Besorgung aller Bankgeschäfte

Ersparniskasse Aeschi

Amtsbezirk Frutigen
Hypothekar-Institut - Gegründet 1834

Adler-Bank, Basel

Spezialbank für Prämien-Obligationen und
Lotterielose. Herausgeber des «Hasler Ver-
losungsanzeigers». An- und Verkauf von
Goldmünzen (Sammelstücke)

Ersparniskasse Olten

Hypothekar- und Handelsbank
Hauptplatz Olten - Filiale Schönenwerd
Eigene Gelder ca. 9 Millionen Fr.
Bilanzsumme ca. 100 Millionen Fr.
Öffentlich-rechtliches Institut der Bürger-
gemeinde Olten

Ersparniskasse Rüeggisberg

Gegründet 1835
HYPOTHEKARINSTITUT
Bilanzsumme: Fr. 700 000
Reserven: Fr. 325 000

Spar- und Leihkasse Sempach

Gegründet 1911 - Telefon 740 03
Moderne Tresoranlage

Rohner & Co., Bankgeschäft, St. Gallen

Telefon 2 81 95
Spezialisiert im Handel mit ausländischen
Noten und Devisen
Kredit-, Wechsel-, Diskont-, Inkassogeschäfte

Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen

Gegründet 1824
Hauptplatz in Wangen a. d. A.
Filialen in Herzogenbuchsee und Niederbipp
Hypothekar-Institut
Aktienkapital Fr. 100 000
Reserven Fr. 2 500 000
Bilanzsumme Fr. 50 000 000

Ersparniskasse Wyssachen

Gegründet 1848
Einnahmestellen in Erwil
Entgegennahme von Einlagen auf Spar- oder
Depothefte. Günstige Zinsbedingungen für
Hypotheken, Schuldscheine- u. Kreditanfragen

Kredit- & Verwaltungsbank Zug



Aktiengesellschaft - ZUG
Telefon 4 01 94
Postfach VII 6126
Wir empfehlen uns für sämt-
liche Bankgeschäfte
Die Verwaltung

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB. u. Inventardekret vom 24. Januar 1946)

Erblasserin: Frau

Lina Wälti-von Gunten

Christians sel. Witwe, von Rüderswil, geboren 1863,
gewesene Wirtin im Café «Bollwerk» in Bern, Bollwerk
Nr. 23, verstorben am 13. November 1946.

Eingabefrist bis und mit 30. Dezember 1946:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim
Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar H. Bütler,
Schauplatzgasse 39 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt ein-
zureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die
Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590
ZGB.).

Die Wirtschaft Café «Bollwerk» wird mit Genehmigung
des Regierungsstatthalteramtes unter der Aufsicht des Massa-
verwalters weiter geführt.

Massaverwalter: Herr Eduard Frodevaux, eidge-
nössischer Beamter in Bern, Engstrasse 1. 620

Bern, den 26. November 1946.

Der Beauftragte:

H. Bütler, Notar.

INKOGRAPH

(mit der Weissgoldspitze)



der amerikanische Tintenschreiber,
für Durchschreibebuchhaltungen un-
entbehrlich Fr. 15.50

In Papeterien erhältlich

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Stettler-Rechtstetler Hermann

Ernst, geboren 1911, von Eggwil, gewesener Sattler-
meister in Oberbipp, verstorben am 2. November 1946.
Eingabefrist bis und mit dem 20. Dezember 1946:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim
Regierungsstatthalteramt Wangen an der Aare;
- für Guthaben des Erblassers bei Fritz Burkhardt,
Notar, mit Bureau in Wiedlisbach.

Massaverwalter: Herr Kneubühl Fritz, Gemeindefschreiber
in Oberbipp.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben
weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Wiedlisbach, den 12. November 1946. 640

Der Beauftragte:

Fr. Burkhardt, Notar.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 28. Oktober 1946 ver-
storbenen

Jakob Bretscher

gehören 1871, Baumeister, von Adlikon, wohnhaft gewesen
in Gross-Andelfingen, ist vom Einzelrichter für nicht-
streitige Rechtssachen des Bezirksgerichtes Andelfingen
mit Verfügung vom 6. November 1946 die Aufnahme
des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss
der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des
Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden
bis zum 15. Dezember 1946 bei der unterzeichneten Amts-
stelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB. genan-
nten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht,
wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen
deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind,
weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder per-
sönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht
durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB.).
Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern
befindlichen Gläubiger, welche unterlassen, eine Angabe
zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Andelfingen, den 15. November 1946. W 55

Notariat Andelfingen:
Gut, Notar.

Seit Jahren
Spezialhaus
für Karteien
und Registra-
turen. Kosten-
lose Beratung.



**Algenden
SIMPLEX**

In 15 ver-
schiedenen
Ausfüh-
rungen, Pult-
Umleg- und
Wendekalender, für Ihren persönlichen Ge-
brauch, für Werbe- und Geschenkzwecke
zeigt Ihnen gern jede Papeterie.

Vorteilhaft abzugeben:

Graphit in Pulver

40%, 45/50% und 50/55% C

Graphit in Flocken

89,6/92,5% C

ALBERT ISLIKER & Co., ZÜRICH
(Telephon 23 56 26/28) Z 782

Appel aux créanciers

Ensuite du décès de l'administrateur de la Fabrique
d'accumulateurs Gelnoz S.A., M. Louis Meunod, survenu
le 18 novembre 1946, à Fribourg, les créanciers de la

Fabrique d'accumulateurs Gelnoz S.A., à Fribourg,
y compris les créanciers en vertu de cautionnements et
tous ceux qui ont un droit quelconque, sont priés de
faire connaître leurs créances jusqu'au 18 décembre 1946.

Fribourg, le 4 décembre 1946.

F 74

Case postale 105, Fribourg.

Kaufmann mit Bureau und Magazin in Basel sucht

Depot und Vertretung

zu übernehmen. Offerten unter Chiffre X 59978 Q
an Publicitas Basel. Q 469

Zu verkaufen:

«Elliott-Fisher»

Zähltagmaschine

mit elektrischem Antrieb und Zählwerken,
60 cm breite Schreihplatte. Offerten unter
Chiffre K 18396 Z an Publicitas Zürich.

Z 743

Patent. Verfahren zur rentablen Verwertung von
Flugasche

und and. Industrieabfällen zur Auswertung zu ver-
geben. Uoter «Epoche» an Annoncenbureau Fried-
rich Stigger, Wels, Pfarrgasse 2, Oberösterreich.

Zwangsläufig richtige „Wust“-Auszüge

Ein Vorteil der «pebe»-Buch-
haltung ist auch das automatische
Erfassen und Ausscheiden aller
«Wust»-Beträge ohne wesent-
liche Mehrarbeit. Für Kontrollen,
Abrechnungen usw. lassen sich
bestimmte Posten immer leicht
ausscheiden. Die

pebe

**Durchschreibe-
Buchhaltung**

für Hand- oder Maschinenschrift
kommt mit einem Minimum an
Buchungs- und Schreibarbeit aus,
weil 2 bis 3 Buchungen in einem
Zuge erfolgen können.

Verlangen Sie Prospekt D 7 mit
Buchungs-Belapfel durch

P. BAUMER / FRAUENFELD
Patent-Geschäftsbücherfabrik / Tel. (054) 7 24 61